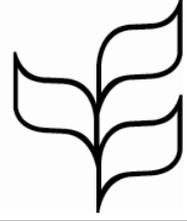




Distr.: General  
18 May 2024  
Arabic  
Original: English

## الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي



الهيئة الفرعية للمشورة العلمية

والتقنية والتكنولوجية

الاجتماع السادس والعشرون

نيروبي، 13-18 مايو/أيار 2024

البند 3 من جدول الأعمال

إطار الرصد لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي

للتنوع البيولوجي

## توصية اعتمدها الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية في 18 مايو/أيار 2024

### 1/26- إطار الرصد لإطار كونمينغ مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي

إن الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية،

1- تحيط علماً مع التقدير بالعمل الذي اضطلع به فريق الخبراء التقنيين المخصص المعني بمؤشرات إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، وفريق الخبراء التقنيين المعني بالإبلاغ المالي، والفريق الاستشاري غير الرسمي المعني بالتعاون التقني والعلمي، وبالاستعراض العلمي والتقني لمؤشرات المعارف التقليدية الذي طلبه الفريق المفتوح العضوية العامل بين الدورات المخصص للمادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي في اجتماعه الثاني عشر، وبأعمال فريق الاتصال المعني ببروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية؛

2- تلاحظ أن الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص المعني بتقاسم المنافع الناشئة عن استخدام معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية ينظر في رصد الآلية المتعددة الأطراف لتقاسم المنافع الناشئة عن استخدام معلومات التسلسل الرقمي للموارد الجينية في إطار عمله الرامي إلى مواصلة تطوير الآلية المتعددة الأطراف وتفعيلها؛

3- تدعو الرئيسين المشاركين للجنة الجامعة للفريق العامل المفتوح العضوية المخصص إلى تيسير إجراء مناقشة بشأن النهج الممكنة لرصد تقاسم المنافع الناشئة عن استخدام معلومات التسلسل الرقمي من خلال الآلية المتعددة الأطراف وفي سياق الغاية جيم والهدف 13 من الإطار، وإلى تقديم تقرير عن نتائج المناقشة إلى الفريق العامل في اجتماعه الثاني؛

4- تدعو الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص إلى القيام، مع مراعاة نتائج عمل الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية في اجتماعها السادس والعشرين، بوضع خيارات للمؤشرات المتعلقة بتقاسم المنافع

الناشئة عن استخدام معلومات التسلسل الرقمي من أجل إمكانية إدراجها في إطار الرصد لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي؛

5- تطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تضطلع بما يلي:

(أ) تمديد المواعيد النهائية لتقديم آراء بشأن الوثيقتين CBD/SBSTTA/26/INF/14 و CBD/SBSTTA/26/INF/20 والمحددة في الإخطارين رقم 033-2024 و 043-2024 على التوالي، ودعوة الأطراف إلى تقديم آراء بشأن الوثيقة CBD/SBSTTA/26/INF/19؛

(ب) القيام، بالتعاون مع فريق الخبراء التقنيين المخصص المعني بالمؤشرات وفريق الخبراء التقنيين المعني بالإبلاغ المالي ومع مراعاة المناقشات التي جرت في الاجتماع السادس والعشرين للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية والنصوص المقدمة وفقا للفقرة الفرعية (أ)، بإصدار نسخة محدثة من الوثائق CBD/SBSTTA/26/INF/14 و CBD/SBSTTA/26/INF/19 و CBD/SBSTTA/26/INF/20، ولا سيما لمواءمة اللغة المستخدمة في هذه الوثائق مع لغة الإطار، وتقديم هذه النسخ المُحدثة كوثائق معلومات للاجتماع السادس عشر لمؤتمر الأطراف؛

(ج) أن تتيح لنظر مؤتمر الأطراف في اجتماعه السادس عشر قائمة بمؤشرات المكون والمؤشرات التكميلية المعتمدة في المقرر 5/15 المؤرخ 19 ديسمبر/كانون الأول 2022 والتي لم تدرج في المرفق الأول لهذه التوصية وقت الإصدار لعدم استيفاء المعايير المبينة في الفقرة 2 من المرفق الأول لهذا المقرر، ولكنها استوفت المعايير في هذا الوقت؛

6- توصي بأن يعتمد مؤتمر الأطراف في اجتماعه السادس عشر مقرا على غرار ما يلي:

إن مؤتمر الأطراف،

إنه يشير إلى مقره 5/15 المؤرخ 19 ديسمبر/كانون الأول 2022، الذي اعتمد بموجبه إطار رصد لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي وأنشأ فريق الخبراء التقنيين المخصص المعني بالمؤشرات لإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي،

وإنه يشير أيضا إلى مقراته 4/15 و 6/15 و 7/15، و 8/15 المؤرخة 19 ديسمبر/كانون الأول 2022، والمقرر 10/15 المؤرخ 10 ديسمبر/كانون الأول 2022، والمقررين 11/15 و 13/15 المؤرخين 19 ديسمبر/كانون الأول 2022 والمقرر 22/15 المؤرخ 10 ديسمبر/كانون الأول 2022،

وإنه يحيط علما مع التقدير بالعمل الذي اضطلع به فريق الخبراء التقنيين المخصص المعني بالمؤشرات، وبالمداخلات من فريق الخبراء التقنيين المعني بالإبلاغ المالي،<sup>1</sup> والفريق الاستشاري غير الرسمي المعني بالتعاون التقني والعلمي،<sup>2</sup> وبلاستعراض العلمي والتقني لمؤشرات المعارف التقليدية الذي طلبه الفريق

<sup>1</sup> انظر CBD/FM/TEG/2024/1/2.

<sup>2</sup> انظر CBD/TSC/IAG/2024/1/2.

العامل المفتوح العضوية المخصص للمادة 8(ي) والأحكام المتصلة بها في الاتفاقية المتعلقة بالتنوع البيولوجي<sup>3</sup> في اجتماعه الثاني عشر،<sup>4</sup> وبعمل فريق التنسيق المعني ببروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية،<sup>5</sup> *وإذ يحيط علما مع التقدير أيضا* بمساهمات المنظمات والمبادرات الدولية في عمل فريق الخبراء التقنيين المخصص المعني بالمؤشرات، فضلا عن عمل الأطراف والمؤسسات الوطنية للإبقاء على قواعد البيانات الوطنية وجمع البيانات ذات صلة لرصد إطار كورمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي،<sup>6</sup> *وإذ يحيط علما مع التقدير كذلك* بالعمل المنفذ بموجب عملية برن<sup>7</sup> لتحسين التعاون بشأن إعداد المؤشرات ذات الصلة بالتنوع البيولوجي،

*وإذ يحيط علما بإعداد مؤشرات التنوع البيولوجي والمؤشرات المتصلة بالصحة عملا بالفقرة 2(ج) من المقرر 29/15 المؤرخ 19 ديسمبر/كانون الأول 2022، والمؤشرات الخاصة بالاستراتيجية العالمية لحفظ النباتات عملا بالمقررين 5/15 و13/15،<sup>8</sup>*

*وإذ يحيط علما مع التقدير بالمساهمات المالية من حكومة المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية والاتحاد الأوروبي، التي مكنت أفرقة الخبراء من الاضطلاع بأعمالها، والمساهمة المقدمة من منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة لاستضافة اجتماع للخبراء بشأن المؤشر 7-2، والمساهمات المالية من حكومة المملكة المتحدة من أجل دراسات المؤشرات المتعلقة بالحصول وتقاسم المنافع، وقطاع التمويل الخاص، والمساهمة المالية من حكومة كندا لإعداد الإرشادات التفسيرية وتحليل الفجوات، فضلا عن الدعم العيني من المركز العالمي لرصد الحفظ التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة لدعم عمل فريق الخبراء التقنيين المخصص المعني بالمؤشرات،*

*وإذ يشير إلى الفقرة 13 من المقرر 6/15 التي طلب فيها مؤتمر الأطراف إلى جميع الأطراف أن تستخدم في تقاريرها الوطنية المؤشرات الرئيسية وأن تقدم ردودا على الأسئلة الثنائية، على النحو المبين في إطار الرصد لإطار كورمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، والتي تكملها، حسب الاقتضاء، المكونات الاختيارية والمؤشرات التكميلية المدرجة أيضا في الإطار ومؤشرات وطنية أخرى توفر للبلدان، ولا سيما البلدان النامية، المرونة في التنفيذ التدريجي للحكم الوارد في هذه الفقرة، علما بأن جميع المؤشرات لم تكن جاهزة حينئذ وعلما بالحاجة إلى بناء القدرات وتميئها فيما يتعلق بالمؤشرات الرئيسية،*

<sup>3</sup> الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد 1760، الرقم 30619.

<sup>4</sup> انظر CBD/SBSTTA/26/INF/11.

<sup>5</sup> انظر CBD/SBSTTA/26/INF/13.

<sup>6</sup> المقرر 4/15، المرفق.

<sup>7</sup> انظر [www.unep.org/events/conference/bern-iii-conference-cooperation-among-biodiversity-related-conventions](http://www.unep.org/events/conference/bern-iii-conference-cooperation-among-biodiversity-related-conventions).

<sup>8</sup> انظر أيضا التوصيتين 4/25 و9/26 للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية.

وإذ يحيط علماً بأن هناك عملية قائمة لوضع مؤشر لخطوة عمل المتعلقة بالمساواة بين الجنسين (2023-2030)<sup>9</sup> استجابة لاعتماد الإطار،<sup>10</sup>

وإذ يُقَرَّر بأن القدرات على جمع البيانات وتوليدها وصيانة قواعد البيانات ومعالجة البيانات ذات الصلة بالتنوع البيولوجي غير متكافئة، وأن البلدان النامية تحتاج إلى الدعم من حيث وسائل التنفيذ في هذا الصدد، بسبل منها التعاون الدولي وتعبئة الموارد والهياكل الأساسية للمعلومات وبناء القدرات وتميئها والتعاون التقني والعلمي ونقل التكنولوجيا،

وإذ يُقَرَّر أيضاً بأهمية تعزيز نظم الرصد والإبلاغ والاستعراض والمعلومات الوطنية، وبأن هذه النظم تشكل المصدر الرئيسي للمعلومات اللازمة لرصد تنفيذ الإطار، بما في ذلك الرصد على مستوى النظم الإيكولوجية، بما يتماشى مع الظروف والأولويات الوطنية،

[1- يُوَيِّدُ التحديتات التقنية لإطار رصد إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي، على النحو الوارد في المرفق الأول لهذا المقرر، والتي تدعم تفعيل إطار الرصد وتشمل المؤشرات الرئيسية والثنائية والمكونة والتكميلية وتصنيفات المؤشرات الرئيسية الاختيارية؛]

[2- يوافق على إضافة مؤشرات رئيسية للهدف 22 من الإطار، بما في ذلك المؤشر الرئيسي 1-22 بشأن تغيير استخدام الأراضي وحيازة الأراضي في الأقاليم التقليدية للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والمؤشر الثنائي 5- ب للهدف 5 بشأن الاتجار بالأنواع البرية؛]

[3- يعتمد قائمة الأسئلة الثنائية الواردة في المرفق الثاني لهذا المقرر؛]

[4- يرحب بالإرشادات بشأن إطار الرصد التي قدمها فريق الخبراء التقني المخصص المعني بمؤشرات إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي،<sup>11</sup> ويدعو الأطراف إلى الاستفادة من الإرشادات حسب الاقتضاء، بما في ذلك البيانات الوصفية للمؤشرات الرئيسية والثنائية، والنهج المتبعة في أخذ الفرع جيم من الإطار في الاعتبار لدى تنفيذ إطار الرصد، والإشارات الشاملة بشأن تنفيذ إطار الرصد والفجوات والفرص؛]

[5- يحيط علماً بالحالة الراهنة لوضع المؤشرات الرئيسية والحالة الراهنة للإرشادات المتصلة بالنظر في الفرع جيم من الإطار الوارد في الجدولين 1 و2 من المرفق الثاني للوثيقة CBD/SBSTTA/26/2، بالصيغة التي أعدها فريق الخبراء التقني المخصص المعني بالمؤشرات؛]

[6- يلاحظ مع التقدير أن إطار الرصد يوفر تغطية جيدة للنطاق الشامل للإطار؛<sup>12</sup>]

<sup>9</sup> المقرر 11/15، المرفق.

<sup>10</sup> تقوم شبكة Women4biodiversity، بدعم من المركز العالمي لرصد الحفظ التابع لبرنامج الأمم المتحدة للبيئة، بتطوير منهجية بموجب عملية تشاورية. انظر [www.women4biodiversity.org/information-session-on-indicator-methodology-of-target23-of-the-global-biodiversity-framework/](http://www.women4biodiversity.org/information-session-on-indicator-methodology-of-target23-of-the-global-biodiversity-framework/).

<sup>11</sup> CBD/SBSTTA/26/INF/14.

<sup>12</sup> يتوافق الكثير من فجوات الرصد مع الحاجة إلى أدوات وإرشادات علمية وتقنية لدعم تحقيق أهداف الإطار، على النحو الوارد وصفه في الوثيقة CBD/SBSTTA/26/3 ووثيقتي المعلومات المرتبطتين بها (CBD/SBSTTA/26/INF/15)، و1. (CBD/SBSTTA/26/INF/16/Rev.1).

7- يقرر أن مواصلة العمل على وضع المؤشرات الرئيسية ومؤشرات المكونات والمؤشرات التكميلية يجب أن تراعي عبء الإبلاغ والقيود التقنية والمالية التي تواجهها الأطراف، ولا سيما الأطراف من البلدان النامية، في تنفيذ إطار الرصد،

8- يطلب إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، أن تقدم، في اجتماع يُعقد قبل الاجتماع السابع عشر لمؤتمر الأطراف، باستعراض البيانات الشرحية المُحدثة للمؤشرات الرئيسية، فضلا عن قائمة مؤشرات المكونات والمؤشرات التكميلية في المقرر 5/15 التي استوفت معايير الإدراج في إطار الرصد منذ اعتماد هذا المقرر، لكي تستخدمه الأطراف في تقاريرها الوطنية الثامنة؛

9- يدعو المنظمات الدولية والمنظمات الأخرى ذات الصلة والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب إلى دعم الأطراف في تنفيذ إطار الرصد على المستوى الوطني؛

10- يشير إلى أن التحقق من البيانات العالمية من جانب كل طرف مُدرج في نموذج الإبلاغ الخاص بالتقارير الوطنية بموجب الاتفاقية؛

11- يرحب بالعمل بشأن الرصد والمضطلع به بموجب الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف والمبادرات ذات الصلة، بما في ذلك قياس الارتباط بين الموائل للأنواع المهاجرة في إطار معاهدة المحافظة على الأنواع المهاجرة من الحيوانات الفطرية؛<sup>13</sup> والمؤشرات الإضافية المتعلقة بالتنوع البيولوجي والمواد الكيميائية الشديدة الخطورة والزئبق، بموجب المقرر 17/5 الصادر عن مؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق؛ وتحسين تقييم مدى تدهور الأراضي بموجب اتفاقية الأمم المتحدة لمكافحة التصحر في البلدان التي تعاني من الجفاف الشديد و/أو من التصحر وبخاصة في أفريقيا؛<sup>14</sup> وبرنامج عمل الإمارات وبيليم ذي الصلة بشأن المؤشرات والذي اعتمده مؤتمر الأطراف العامل كاجتماع للأطراف في اتفاق باريس في مقره 2/CMA.5؛ وبموجب اتفاقية رامسار بشأن الأراضي الرطبة ذات الأهمية الدولية وخاصة بوصفها موئلا للطيور المائية؛

12- يدعو أمانات الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف والمبادرات ذات الصلة إلى تبادل المعلومات بشأن مبادرات الرصد ذات الصلة مع الأمانة التنفيذية، مع التشديد على ضرورة ضمان الاتساق مع الولايات القائمة، ويطلب إلى الأمانة التنفيذية إتاحة هذه المعلومات للأطراف؛

13- يسلط الضوء على أهمية تعميم المؤشرات عبر العمليات ذات الصلة، ويدعو أمانات ومجالس إدارة الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف والمتعلقة بالتنوع البيولوجي والمؤسسات المالية والعمليات الأخرى إلى النظر في المؤشرات الواردة في المرفق الأول، حسب الاقتضاء؛

14- يحث الأطراف والحكومات الأخرى، بما في ذلك الحكومات المحلية والحكومات دون الوطنية، على أخذ القسم "جيم" من الإطار في الحسبان عند تنفيذ إطار الرصد، بما في ذلك من خلال تقسيم المؤشرات الرئيسية حسب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والجنس، والعمر، والأشخاص ذوي الإعاقة وغيرهم من المجموعات ذات الصلة وحسب نوع النظام الإيكولوجية، حسب الاقتضاء، باستخدام مؤشرات المكون

<sup>13</sup> الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد 1651، الرقم 28395.

<sup>14</sup> الأمم المتحدة، مجموعة المعاهدات، المجلد 1954، الرقم 33480.

والمؤشرات التكميلية والوطنية والمحلية ذات الصلة بالقسم "جيم" ومؤشرات المعارف التقليدية، بما في ذلك من خلال تعزيز نظم الرصد المجتمعي وحسب الحالة وعند الاقتضاء؛]

15- يدعو المنظمات الخيرية الخاصة وغيرها من المنظمات ذات الصلة إلى تشارك البيانات عن التمويل المتعلق بالتنوع البيولوجي، بما يتوافق مع إطار الرصد، حيثما أمكن؛

16- يشجع الأطراف والحكومات الأخرى، بما في ذلك الحكومات المحلية والحكومات دون الوطنية، على اتباع نهج متسق على المستوى الوطني لرصد النظم الإيكولوجية والإبلاغ عن البيانات عبر أهداف وغايات الإطار استناداً إلى تصنيفات النظم الإيكولوجية الوطنية؛

17- يدعو الأطراف إلى الاستفادة من المستويين 2 و3 من التصنيف العالمي للنظم الإيكولوجية ومواءمة بيانات النظم الإيكولوجية الوطنية الخاصة بها مع هذا التصنيف، الذي اعترفت به اللجنة الإحصائية للأمم المتحدة لرصد النظم الإيكولوجية، رهنا بالظروف والقدرات الوطنية؛]

18- يحث الأطراف والحكومات الأخرى على تعزيز نظم الرصد الخاصة بها، ويدعو الحكومات المحلية ودون الوطنية إلى القيام بذلك، رهنا بتوافر وسائل التنفيذ الضرورية، مع إشراك جميع المؤسسات ذات الصلة، والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، والنساء والشباب، وأصحاب المصلحة المعنيين بطريقة تشاركية، بدعم من المنظمات والمبادرات الدولية ذات الصلة، حسب الاقتضاء، ولا سيما لتيسير الإبلاغ عن المؤشرات في التقرير الوطني السابع الواجب تقديمه في فبراير/شباط 2026؛

19- يحث الأطراف من البلدان المتقدمة على تعزيز التعاون الدولي، ويدعو الأطراف الأخرى القادرة على ذلك إلى القيام به، بما في ذلك عن طريق توفير موارد مالية كافية وفي الوقت المناسب ويمكن التنبؤ بها، وبناء القدرات وتنميتها، والتعاون التقني والعلمي، ونقل التكنولوجيا، لمعالجة التحديات التقنية والمالية التي تواجهها الأطراف من البلدان النامية في تنفيذ إطار الرصد؛

20- يدعو الحكومات الأخرى إلى تعزيز التعاون الدولي، بما في ذلك عن طريق توفير موارد مالية كافية وفي الوقت المناسب ويمكن التنبؤ بها، وبناء القدرات وتنميتها، والتعاون التقني والعلمي ونقل التكنولوجيا، لمواجهة التحديات التقنية والمالية التي تواجهها الأطراف من البلدان النامية في تنفيذ إطار الرصد؛

21- يطلب إلى مرفق البيئة العالمية تقديم موارد مالية كافية وفي الوقت المناسب ويمكن التنبؤ بها لإعداد وتنفيذ نظم الرصد الوطنية بطريقة شفافة واتباع عملية تشاورية لدعم جهود الإبلاغ التي تبذلها جميع الأطراف المؤهلة وفقاً لأولوياتها الوطنية ودون تحيز، بما يتماشى مع [معايير مرفق البيئة العالمية و] المقرر 7/15؛<sup>15</sup>]

22- يدعو الأطراف والحكومات الأخرى إلى الاستفادة من مؤشرات أهداف التنمية المستدامة وغيرها من البيانات المتاحة عالمياً، حيثما كان ذلك مناسباً وحيثما لا تتوفر البيانات الوطنية، مع مراعاة التحديث المنتظم للبيانات الوطنية والتحقق من صحتها من قبل الأطراف لاستكمال البيانات في أنظمة الرصد الوطنية؛

<sup>15</sup> ينبغي النظر في هذه الفقرة في سياق المناقشات التي تُعقد في الاجتماع الرابع للهيئة الفرعية للتنفيذ بشأن البنود ذات الصلة من جدول الأعمال.

23- يطلب إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية، في اجتماع يعقد قبل الاجتماع السابع عشر لمؤتمر الأطراف، أن تستعرض احتياجات الأطراف في تنفيذ إطار الرصد والنظر في كيفية معالجة أي فجوات تقنية أو فجوات في القدرات، بما في ذلك من خلال تعزيز النظم الوطنية لمراقبة التنوع البيولوجي وربط النظم الوطنية على المستويين الإقليمي والعالمي؛]

24- يشجع الأطراف والمنظمات ذات الصلة، بما في ذلك الشراكة المعنية بمؤشرات التنوع البيولوجي والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب، على تبادل المعارف وبناء القدرات ذات الصلة بالمؤشرات الرئيسية ومؤشرات المكون والمؤشرات التكميلية وعلى النظر في القسم "جيم" من الإطار عند تنفيذ إطار الرصد؛

25- يشجع الأطراف والحكومات الأخرى التي هي في وضع يسمح لها بالقيام بذلك، بما في ذلك الحكومات المحلية والحكومات دون الوطنية فضلا عن المنظمات ذات الصلة، على النظر في تقديم موارد للمساهمة في نظم الرصد العالمية والمعايير ومجموعات البيانات التي تدعم الأطراف وفي الرصد المجتمعي ونظم المعلومات، مع مراعاة أن التحقق من صحة البيانات على الصعيد الوطني يمثل الأساس لإطار الرصد؛]

26- يشير إلى المقرر 8/15 بشأن بناء القدرات وتميئتها والتعاون التقني والعلمي، ويطلب إلى مراكز دعم التعاون التقني والعلمي الإقليمية ودون الإقليمية وهيئة التنسيق العالمي إلى تقديم الدعم لبناء القدرات وتميئتها من أجل تنفيذ إطار الرصد، ولا سيما بالنسبة للأطراف التي حددت هذا الأمر على أنها حاجة ذات أولوية؛]

27- يدعو المنبر الحكومي الدولي للعلوم والسياسات في مجال التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية إلى مراعاة الاحتياجات العلمية والتقنية للبلدان في عملها بشأن التقييم المنهجي السريع بشأن رصد التنوع البيولوجي ومساهمات الطبيعة إلى الناس وفي منهجية التقييم السريع للتخطيط المكاني المتكامل الشامل للتنوع البيولوجي والتواصل الإيكولوجي؛]

28- يقرر استعراض استخدام مؤشرات إطار الرصد، بما في ذلك المؤشرات الرئيسية والثانوية ومؤشرات المكون والمؤشرات التكميلية، بالتعاون مع الفريق الاستشاري العلمي والتقني المخصص،<sup>16</sup> وبالاقتراح بالاستعراض العالمي للتقدم الجماعي المحرز في تنفيذ الإطار الذي سيجري في الاجتماعين السابع عشر والتاسع عشر لمؤتمر الأطراف؛]

29- يقرر أيضا أنه ينبغي للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية أن تنظر في مؤشرات رئيسية ومؤشرات مكونات ومؤشرات تكميلية إضافية، إذا كانت ذات صلة ومتاحة، في اجتماع يُعقد قبل الاجتماع السابع عشر لمؤتمر الأطراف لتقديمها إلى مؤتمر الأطراف في اجتماعه السابع عشر كجزء من استعراض تنفيذ الإطار؛]

30- يطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تقوم، رهنا بتوافر الموارد، بالعمل مع الأطراف وأمانات الاتفاقات البيئية المتعددة الأطراف والمؤسسات الأكاديمية ومؤسسات البحوث ذات الصلة والمنظمات الأخرى ذات الصلة، بما في ذلك الشراكة المعنية بمؤشرات التنوع البيولوجي، والمنظمات التي تمثل الشعوب الأصلية

<sup>16</sup> في انتظار إنشاء هذا الفريق من جانب مؤتمر الأطراف في اجتماعه السادس عشر، وذلك عقب المناقشات التي سَتُعقد في إطار البند 3 من جدول أعمال الاجتماع الرابع للهيئة الفرعية للتنفيذ.

والمجتمعات المحلية والنساء والشباب، من أجل سد الفجوات في إطار الرصد، ولا سيما تلك الموصوفة في المرفق الثالث لهذا المقرر، كجزء من تنفيذ هذا المقرر؛

31- يطلب أيضا إلى الأمانة التنفيذية أن تدعم العمليات الشاملة والتشاركية لتيسير تفعيل إطار الرصد، بما في ذلك عن طريق القيام، حيثما يكون ذلك مناسباً، بالاستعانة بمراكز دعم التعاون التقني والعلمي الإقليمية ودون الإقليمية وخدمة دعم المعارف العالمية في مجال التنوع البيولوجي من خلال ما يلي:

(أ) تبادل التحديثات مع الأطراف بشأن تنفيذ إطار الرصد على أساس مستمر، بما في ذلك المعلومات المشتركة بين المنظمات البيئية المتعددة الأطراف، وأعضاء الشراكة المعنية بمؤشرات التنوع البيولوجي، والمنظمات الأخرى ذات الصلة؛

(ب) تحديد الخيارات والجهات المتعاونة المحتملة لسد الفجوات التي حددها فريق الخبراء التقنيين المخصص المعني بالمؤشرات، بما في ذلك تطوير المؤشرين الرئيسيين 1-1 و 1-9؛

(ج) تيسير أنشطة بناء القدرات وتمييتها فيما يتعلق بتنفيذ إطار الرصد على الصعيد الوطني؛

32- يطلب كذلك إلى الأمانة التنفيذية أن تكفل سهولة الوصول إلى الإرشادات المتعلقة بإطار الرصد إلى جانب نموذج الإبلاغ لدعم الأطراف في عمليات الإبلاغ الوطني الخاصة بها، ويشجع الأطراف على الاستفادة من جميع الإرشادات المتعلقة بالمؤشرات<sup>17</sup> كمرجع للإبلاغ الوطني، حسب الاقتضاء ووفقاً للتشريعات الوطنية؛

33- يطلب إلى الأمانة التنفيذية أن تعد تحليلاً لاستخدام المؤشرات الرئيسية والثانوية ومؤشرات المكونات والمؤشرات التكميلية والمؤشرات الوطنية، في التقارير الوطنية كمساهمة في استعراض تنفيذ إطار الرصد، وأن تشارك المعلومات المتعلقة بالفقرة 28 أعلاه مع الفريق الاستشاري العلمي والتقني المخصص؛

34- يطلب أيضا إلى الأمانة التنفيذية أن تعمل مع المنظمات ذات الصلة لمواصلة تطوير البيانات الشرحية للمؤشرين الرئيسيين 1-1 و 1-9 ومع المنظمات المحددة في الجدول 1 من المرفق الثاني للوثيقة CBD/SBSTTA/26/2 والمنظمات الأخرى ذات الصلة لتحديث البيانات الشرحية للمؤشرات الرئيسية، [ولا سيما تلك الموجودة على مستوى أدنى من التطوير المنهجي]، حسب الضرورة، وقائمة مؤشرات المكونات والمؤشرات التكميلية الواردة في المقرر 5/15 والتي استوفت معايير الإدراج في إطار الرصد، لتقديمها إلى الهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية للنظر فيها في اجتماع يُعقد قبل الاجتماع السابع عشر لمؤتمر الأطراف، وأن تنظر في الفقرة 7 من هذا المقرر عند الاضطلاع بهذا العمل.

<sup>17</sup> على النحو الوارد في الوثيقتين CBD/SBSTTA/26/INF/14 و CBD/SBSTTA/26/INF/19، إلا أن رمزي هاتين الوثيقتين سيتغيران إذا نُفّحت الإرشادات لغرض الاجتماع السادس عشر لمؤتمر الأطراف.

## المرفق الأول

## المؤشرات المتعلقة بإطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي

المؤشر التكميلي	مؤشر المكون	التفاصيل الاختيارية	المؤشر الرئيسي أو الثنائي <sup>18</sup>	الغاية/الهدف
<ul style="list-style-type: none"> <li>مساحة الغابات كنسبة من المساحة الكلية للأراضي (المؤشر 1-1-15 لأهداف التنمية المستدامة)</li> <li>معدل فقدان الغطاء الشجري</li> <li>مؤشر الغطاء الأخضر الجلي (المؤشر 15-4-2 لأهداف التنمية المستدامة)</li> <li>الغطاء الحرجي العالمي المتواصل لأشجار المنغروف</li> <li>تجزؤ غابات المنغروف</li> <li>مدى المنغروف</li> <li>مدى المستنقعات المالحة العالمية</li> <li>مؤشر اتجاهات مدى الأراضي الرطبة</li> <li>مؤشر تفتت الغابات</li> <li>مؤشر سلامة المناظر الطبيعية للغابات</li> <li>منتجات الصحة النباتية العالمية</li> <li>مؤشر قدرة النظام الإيكولوجي الأحيائي على الصمود المناخي</li> <li>الحجم النسبي للتفتت</li> <li>مؤشر صحة المحيطات</li> <li>مدى الضرر المادي لموائل قاع البحار السائدة</li> <li>مؤشر تفتت الأنهار</li> <li>متوسط توافر الأنواع</li> <li>مؤشر حماية الأنواع</li> <li>التغيرات في الكتلة الأحيائية للبلانكتون وتوافرها</li> <li>شمولية حفظ الأنواع القيمة من الوجهة الاجتماعية الاقتصادية والثقافية</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>مؤشر سلامة النظام الإيكولوجي</li> <li>مؤشر عافية النظام الإيكولوجي</li> <li>مؤشر موائل الأنواع</li> <li>مؤشر موائل التنوع البيولوجي</li> <li>مؤشر سلامة التنوع البيولوجي</li> <li>مؤشر المناطق المحمية</li> <li>مؤشر تمثيل المناطق المحمية ومؤشر تواصل المناطق المحمية</li> <li>عدد حالات الانقراض المتجنبة</li> <li>مؤشر الأنواع المميزة المتطورة والمهددة بالانقراض عالمياً</li> <li>مؤشر الكوكب الحي</li> <li>مؤشر الطيور البرية</li> </ul>	<p>بالنسبة للمؤشر ألف-1: حسب المنطقة والوحدة الأحيائية ومجموعة تفعيل النظام الإيكولوجي [(التصنيف العالمي للنظام الإيكولوجي، المستويان 2 و3)] حسب الأقاليم الأصلية والتقليدية حسب المناطق المحمية أو تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المنطقة حسب المحركات (متوافقة مع نظام الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة لتصنيف التهديدات التي تعرض لها الطبيعة)</p> <p>بالنسبة للمؤشر ألف-2: حسب المنطقة والوحدة الأحيائية ومجموعة تفعيل النظام الإيكولوجي [(التصنيف العالمي للنظام الإيكولوجي، المستويان 2 و3)] حسب الأقاليم الأصلية والتقليدية، إن أمكن حسب الأقاليم الأصلية والتقليدية حسب النظم الإيكولوجية الطبيعية وشبه الطبيعية، إن أمكن</p>	<p>ألف-1 القائمة الحمراء للنظم الإيكولوجية</p> <p>ألف-2 مدى النظم الإيكولوجية الطبيعية</p>	<p>ألف</p>

<sup>18</sup> تُدرج الصياغة المقترحة للمؤشرات في التوصية 1/25 للهيئة الفرعية للمشورة العلمية والتقنية والتكنولوجية. وبمجرد التوصل إلى اتفاق على الصياغة، ستعكس في هذا الجدول.

المؤشر التكميلي	مؤشر المكون	التفاصيل الاختيارية	المؤشر الرئيسي أو الثنائي <sup>18</sup>	الغاية/الهدف
<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الموارد الجينية النباتية والحيوانية للأغذية والزراعة المضمونة في مرافق الحفظ المتوسطة الأجل أو الطويلة الأجل (المؤشر 1-2-5 لأهداف التنمية المستدامة)</li> <li>نسبة السلالات المحلية المصنفة على أنها مهددة بالانقراض، أو غير مهددة بالانقراض، أو عند مستوى غير معروف من خطر الانقراض (المؤشر 2-2-5 لأهداف التنمية المستدامة)</li> <li>مؤشر القائمة الحمراء (الأقارب البرية والمستأنسة)</li> <li>مؤشر حالة معلومات الأنواع</li> <li>الفقدان المتوقع للتنوع الجيني للأنواع</li> <li>نسبة الأعداد التي تم الإبقاء عليها ضمن الأنواع</li> </ul>		<p>بالنسبة للمؤشر ألف-3:19 حسب المنطقة والوحدة الأحيائية ومجموعة تفعيل النظام الإيكولوجي (متوافقة مع التصنيف النموذجي للنظم الإيكولوجية))</p> <p>حسب الأنواع المهاجرة حسب المحركات (متوافقة مع نظام التصنيف في الاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة)</p> <p>بالنسبة للمؤشر ألف-4: الأنواع الفئات التصنيفية</p>	<p>ألف-3 مؤشر القائمة الحمراء (المؤشر 1-5-15 لأهداف التنمية المستدامة)</p> <p>ألف-4 نسبة التعداد ضمن الأنواع التي تنسم بحجم تعداد فعلي أكبر من 500</p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>البصمة الإيكولوجية</li> <li>مؤشر القائمة الحمراء (الأنواع التي تقوم بالتلقيح)</li> <li>الحالة الخضراء للأنواع</li> <li>مستوى الإجهاد المائي: انحسار المياه العذبة كنسبة من موارد المياه العذبة المتاحة (المؤشر 2-4-6 لأهداف التنمية المستدامة)</li> <li>نسبة المسطحات المائية ذات جودة مياه محيطية جيدة (المؤشر 2-3-6 لأهداف التنمية المستدامة)</li> <li>المنتجات الحرجية والاتجار بها (وقود الخشب)</li> <li>مؤشر التنوع اللغوي</li> <li>منظمة الأمم المتحدة للتربية والعلم والثقافة - مؤشرات الثقافة 2030</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>مؤشر القائمة الحمراء (للأنواع المستخدمة)</li> <li>مؤشر الكوكب الحي للأنواع المستخدمة</li> <li>القيمة الإجمالية لخدمات النظم الإيكولوجية في الوحدات النقدية</li> </ul>	<p>بالنسبة للمؤشر باء-1: حسب نوع خدمة النظام الإيكولوجي حسب المنطقة والوحدة الأحيائية ومجموعة تفعيل النظام الإيكولوجي ((التصنيف العالمي للنظام الإيكولوجي، المستويان 2 و3))</p> <p>حسب الأقاليم الأصلية والتقليدية لا تنطبق</p>	<p>باء-1 الخدمات التي توفرها النظم الإيكولوجية</p> <p>باء-ب عدد البلدان التي لديها سياسات أو إجراءات لتنفيذ الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي ورصده والحفاظ على الهبات التي تقدمها الطبيعة للناس وتعزيزها، بما في ذلك وظائف</p>	باء

<sup>19</sup> التفاصيل المحددة لمؤشرات القائمة الحمراء مدرجة أيضا في الأهداف ذات الصلة بوصفها مؤشرات تكميلية.

الغاية/ الهدف	المؤشر الرئيسي أو الثانوي <sup>18</sup>	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
	النظام الإيكولوجي وخدماته			
جيم	جيم-1 المنافع النقدية المستلمة وفقا للصكوك الدولية المتفق عليها للحصول وتقاسم المنافع جيم-2 المنافع غير النقدية المستلمة وفقا للصكوك الدولية المتفق عليها للحصول وتقاسم المنافع 13-ب سيرج نص المؤشر الثانوي فيما بعد	بالنسبة للمؤشر جيم-1: حسب المنافع النقدية المستلمة من الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية بالنسبة للمؤشر جيم-2: حسب نوع المنافع غير النقدية حسب المنافع غير النقدية المستلمة من الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية	<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد المستخدمين الذين قدموا معلومات ذات صلة باستخدام الموارد الجينية إلى نقاط التفتيش المعينة</li> <li>العدد الإجمالي للشهادات المعترف بها دوليا والمنشورة في غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع</li> <li>عدد بيانات نقاط التفتيش المنشورة في غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع</li> <li>عدد شهادات الامتثال المعترف بها دوليا للأغراض غير التجارية المنشورة في غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع</li> </ul>	
دال	دال-1 التمويل العام الدولي، بما في ذلك المساعدة الإئتمانية الرسمية للحفظ والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية دال-2 التمويل العام المحلي بشأن الحفظ والاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي والنظم الإيكولوجية	بالنسبة للمؤشرين دال-1 ودال-2: لم ترد تفاصيل محددة	<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد الباحثين بالنسبة إلى أعداد السكان</li> <li>عدد الأوراق العلمية المشتركة المنشورة (في نظم معلومات التنوع البيولوجي للمحيطات) حسب القطاع</li> <li>نسبة إجمالي ميزانية البحث المخصصة للبحث في مجال التكنولوجيا البحرية (المؤشر 14-أ-1 لأهداف التنمية المستدامة)</li> <li>حجم تدفقات المساعدة الإئتمانية الرسمية للمنح الدراسية حسب القطاع ونوع الدراسة (المؤشر 4-ب-1 لأهداف التنمية المستدامة) والواردات العالمية من سلع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات</li> <li>إجمالي مبلغ التمويل الموافق عليه للبلدان النامية لتعزيز تطوير التكنولوجيات السليمة بيئيا ونقلها ونشرها وانتشارها (المؤشر 17-1-1 لأهداف التنمية المستدامة)</li> <li>التمويل الدولي الموجه إلى الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية ضمن الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي</li> </ul>	
	دال-3 التمويل الخاص (المحلي والدولي) بشأن الحفظ والاستخدام المستدام للتنوع	بالنسبة للمؤشر دال-3: حسب مصادر التمويل [المنظمات الخيرية الدولية الخاصة من أجل التنمية، وتمويل القطاع الخاص للتنوع البيولوجي المعبأ عن طريق		

المؤشر التكميلي	مؤشر المكون	التفاصيل الاختيارية	المؤشر الرئيسي أو الثنائي <sup>18</sup>	الغاية/الهدف
<ul style="list-style-type: none"> <li>• التمويل الدولي الموجه إلى الشباب ضمن الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي</li> <li>• التمويل الدولي الموجه إلى المساواة بين الجنسين وحقوق النساء في أهداف السياسات ضمن الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي</li> <li>• القيمة النقدية للميزانية السنوية للتنوع البيولوجي من إجمالي الميزانية الوطنية</li> <li>• نسبة المصروفات السنوية للتنوع البيولوجي من إجمالي ميزانيات الحكومة الوطنية</li> <li>• التمويل المحلي الموجه إلى الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية ضمن الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي</li> <li>• التمويل المحلي الموجه إلى الشباب ضمن الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي</li> <li>• التمويل المحلي الموجه إلى المساواة بين الجنسين وحقوق النساء في أهداف السياسات ضمن الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي</li> <li>• التمويل الخاص الموجه إلى الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية ضمن الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي</li> <li>• التمويل الخاص الموجه إلى الشباب ضمن الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي</li> <li>• التمويل الخاص الموجه إلى المساواة بين الجنسين وحقوق النساء في أهداف السياسات ضمن الأنشطة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي</li> <li>• التمويل الخاص المحشود للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والشباب</li> </ul>		<p>التمويل الإنمائي الرسمي (مؤشرات ثنائية ومتعددة الأطراف منفصلة)، وتعيوضات التنوع البيولوجي، والدفع مقابل خدمات النظم الإيكولوجية، والتبرعات الخاصة المحلية، وخطط تقاسم المنافع الخاصة، والأدوات الأخرى، بما في ذلك السندات ذات الصلة بالتنوع البيولوجي (الاستثمار المؤثر، وأسواق الائتمان، ومنتجات التأمين)]</p>	<p>البيولوجي والنظم الإيكولوجية</p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>نسبة منطقة الأحواض العابرة للحدود التي تعمل وفقا لترتيب تشغيلي للتعاون في مجال المياه (المؤشر 6-5-2 لأهداف التنمية المستدامة)</u></li> </ul>		<p>بالنسبة للمؤشرين ألف-1 وألف-2: يرد الوصف في الغاية ألف (بعض التفاصيل قد تكون ذات صلة أكثر بالهدف المحدد)</p> <p>بالنسبة للمؤشر 1-1: لا تُقترح حاليا أي بيانات وصفية</p>	<p>ألف-1 القائمة الحمراء للنظم الإيكولوجية</p> <p>ألف-2 مدى النظم الإيكولوجية الطبيعية</p> <p>1-1 النسبة المئوية لمناطق اليابسة والبحار التي</p>	<p>1</p>

المؤشر التكميلي	مؤشر المكون	التفاصيل الاختيارية	المؤشر الرئيسي أو الثانوي <sup>18</sup>	الغاية/ الهدف
			تغطيتها الخطط المكانية الشاملة للتنوع البيولوجي  [ب عدد البلدان التي تستخدم التخطيط المكاني التشاركي والمتكامل والشامل للتنوع البيولوجي و/أو عمليات الإدارة الفعالة التي تعالج التغيرات في استخدام الأراضي والبحار لجعل فقدان المناطق ذات الأهمية العالية للتنوع البيولوجي يقترّب من الصفر بحلول عام 2030.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>مؤشر استعادة النظم الإيكولوجية العالمية</u></li> <li>• <u>نسبة المناطق الرئيسية للتنوع البيولوجي في حالة مرضية</u></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>نسبة الأراضي المتدهورة على إجمالي مساحة الأراضي (المؤشر 1-3-15 لأهداف التنمية المستدامة)</u></li> </ul>	<p>حسب مجموعة أداء النظام الإيكولوجي [(التصنيف النموذجي للنظم الإيكولوجية، المستويان 2 و 3)] حسب الأقاليم الأصلية والتقليدية حسب المناطق المحمية أو تدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق حسب نوع نشاط الاستعادة</p>	2-1 المساحة الخاضعة للاستعادة	2
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>معدل تخفيض تصنيف المناطق المحمية وتقليص حجمها وتدهورها</u></li> <li>• <u>معايير القائمة الخضراء للمناطق المحمية والمناطق المحفوظة الخاصة بالاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة</u></li> <li>• <u>نسبة المناطق الرئيسية للتنوع البيولوجي في حالة مرضية</u></li> <li>• <u>مؤشر عزل المناطق المحمية</u></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>مؤشر المناطق المتصلة</u></li> <li>• <u>مؤشر تواصل المناطق المحمية</u></li> <li>• <u>مؤشر حماية الأنواع</u></li> </ul>	<p>حسب المناطق المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق حسب المنطقة والوحدة الأحيائية ومجموعة تفعيل النظام الإيكولوجي [(التصنيف العالمي للنظام الإيكولوجي، المستويان 2 و 3)]</p>	3-1 تغطية المناطق المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق	3

المؤشر التكميلي	مؤشر المكون	التفاصيل الاختيارية	المؤشر الرئيسي أو الثنائي <sup>18</sup>	الغاية/الهدف
<ul style="list-style-type: none"> <li>مقياس شبكة المناطق المحمية</li> <li>عدد المناطق المحمية التي أكملت تقييماً على مستوى الموقع للإدارة والإنصاف</li> </ul>		<p>حسب المناطق ذات الأهمية للتنوع البيولوجي (المؤشرات القائمة لأهداف التنمية المستدام 4-15 و 1-15 و 2-15 و 4-15)</p> <p>حسب الفعالية (فعالية إدارة المناطق المحمية)</p> <p>حسب نوع الإدارة</p> <p>حسب الأقاليم الأصلية والتقليدية</p>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>مقياس وقف تهديدات الأنواع واستعادتها</li> <li>مؤشر القائمة الحمراء (الأقارب البرية للحيوانات المستأنسة)</li> <li>عدد الأنواع الغريبة الغازية في الجزر التي تم القضاء عليها</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>مؤشر الكوكب الحي</li> <li>عدد الموارد الجينية النباتية والحيوانية المؤمنة في مرافق الحفظ المتوسطة أو الطويلة الأجل</li> <li>الحالة الخضراء للأنواع</li> <li>مؤشر الصراع بين البشر والأحياء البرية</li> <li>نسبة السلالات المحلية المصنفة على أنها مهددة بالانقراض (المؤشر 2-5-2 لأهداف التنمية المستدامة)</li> </ul>	<p>بالنسبة للمؤشرين ألف-3 وألف-4: يرد الوصف في الغاية ألف (بعض التفاصيل قد تكون ذات صلة أكبر بالهدف المحدد)</p>	<p>ألف-3 مؤشر القائمة الحمراء (المؤشر 1-5-15 لأهداف التنمية المستدامة)</p> <p>ألف-4 نسبة التعداد ضمن الأنواع التي تتسم بحجم تعداد فعلي أكبر من 500</p>	4
<ul style="list-style-type: none"> <li>مؤشر تهديدات مصايد الأسماك في المياه الداخلية</li> <li>مؤشر القائمة الحمراء (للأنواع المتاجر بها دولياً)</li> <li>مؤشر القائمة الحمراء (آثار مصايد الأسماك) [تصنيف المؤشر ألف-3]</li> <li>مصيد مجلس رعاية الثروة البحرية من الأسماك</li> <li>إجمالي المصيد من الحوتيات بموجب الاتفاقية الدولية لتنظيم صيد الحيتان</li> <li>المصيد العرضي للأنواع المعرضة للانقراض وغير المستهدفة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>مؤشر القائمة الحمراء (آثار الاستخدام) للأنواع المستخدمة</li> <li>مؤشر الكوكب الحي للأنواع المستخدمة</li> <li>درجة تنفيذ الصكوك الدولية التي تهدف إلى مكافحة الصيد غير القانوني وغير المبلغ عنه وغير الخاضع للتنظيم (المؤشر 1-6-14 لأهداف التنمية المستدامة)</li> </ul>	<p>حسب مناطق مصايد الأسماك البحرية الرئيسية لمنظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة</p>	<p>1-5 نسبة الأرصد السميكية ضمن المستويات المستخدمة بيولوجياً (المؤشر 1-4-14 لأهداف التنمية المستدامة)</p> <p>[5-ب يضاف فيما بعد]</p>	5

الغاية/ الهدف	المؤشر الرئيسي أو الثانوي <sup>18</sup>	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
				<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد حاملي شهادات سلسلة العهدة التابعة لمجلس رعاية الثروة البحرية من الأسماك، حسب بلد التوزيع</li> <li>معدلات نمو التجارة القائمة على التنوع البيولوجي</li> </ul>
6	1-6 معدل استقرار الأنواع الغريبة الغازية 6-ب عدد البلدان التي تعتمد لوائح وعمليات وتدابير ذات صلة للحد من تأثير الأنواع الغريبة الغازية	بالنسبة للمؤشرين 1-6 و 2-6: حسب الفئة التصنيفية حسب المسار		<ul style="list-style-type: none"> <li>مؤشر القائمة الحمراء (أثار الأنواع الغريبة الغازية)</li> </ul>
7	1-7 مؤشر إمكانية التلوث بالمغذيات في المناطق الساحلية (المؤشر 1-1-14 (أ) لأهداف التنمية المستدامة) 2-7 إجمالي السمية المطبقة	بالنسبة للمؤشر 1-7: حسب نوع المغذيات حسب الحوض الفرعي بالنسبة للمؤشر 2-7: حسب نوع مبيد الآفات حسب استخدام منتجات مبيدات الآفات في كل قطاع	<ul style="list-style-type: none"> <li>ميزانية مغذيات أراضي المحاصيل</li> <li>نسبة تدفق مياه الصرف الصحي المنزلي والصناعي</li> <li>المعالجة بأمان (المؤشر 1-3-6 لأهداف التنمية المستدامة)</li> <li>كثافة حطام المواد البلاستيكية (المؤشر 1-1-14 (ب) لأهداف التنمية المستدامة)</li> <li>مؤشر القائمة الحمراء (أثار التلوث)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>الاتجاهات في فقدان النيتروجين التفاعلي في البيئة</li> <li>الاتجاهات في ترسب النيتروجين</li> <li>نسبة النفايات الصلبة بالبلديات التي يتم جمعها وإدارتها في مرافق خاضعة للرقابة من إجمالي نفايات البلديات المتولدة، حسب المدن (المؤشر 1-6-11 لأهداف التنمية المستدامة)</li> <li>توليد النفايات الخطرة للفرد (المؤشر 1-2-4-12 (أ) لأهداف التنمية المستدامة)</li> <li>الاتجاهات في حجم النفايات، بما في ذلك في الجسيمات البلاستيكية الدقيقة، وفي عمود المياه</li> <li>كثافة حطام المواد البلاستيكية (المؤشر 1-1-14 (ب) لأهداف التنمية المستدامة)</li> <li>استخدام مبيدات الآفات لكل مساحة من أراضي المحاصيل</li> </ul>
8	8-ب عدد البلدان التي لديها سياسات ترمي إلى التقليل إلى أدنى حد من أثر تغير المناخ	تفصيل المؤشر باء-1: إجمالي خدمات تنظيم المناخ التي تقدمها النظم الإيكولوجية وحسب نوع النظام الإيكولوجي	<ul style="list-style-type: none"> <li>عدد البلدان التي تعتمد وتنفذ استراتيجيات وطنية للحد من مخاطر الكوارث بما يتماشى مع إطار سينداي للحد من مخاطر الكوارث للفترة</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>أرصدة الكتل الأحيائية فوق سطح الأرض في الغابات (طن/هكتار)</li> <li>قوائم جرد انبعاثات غازات الاحتباس الحراري الوطنية الناتجة عن استخدام الأراضي وتغيير استخدام الأراضي والحراجة</li> </ul>

المؤشر التكميلي	مؤشر المكون	التفاصيل الاختيارية	المؤشر الرئيسي أو الثنائي <sup>18</sup>	الغاية/الهدف
<ul style="list-style-type: none"> <li>• نسبة الحكومات المحلية التي تعتمد وتنفذ استراتيجيات محلية للحد من مخاطر الكوارث بما يتماشى مع الاستراتيجيات الوطنية للحد من مخاطر الكوارث (المؤشر 1-5-4 لأهداف التنمية المستدامة)</li> <li>• مؤشر التلوث بالمغذيات في المناطق الساحلية (المؤشر 1-1-14 (أ) لأهداف التنمية المستدامة)</li> <li>• متوسط الحموضة البحرية (pH) المقاسة في مجموعة متفق عليها من محطات جمع العينات التمثيلية (المؤشر 1-3-14 لأهداف التنمية المستدامة)</li> </ul>	<p>2015-2030 (المؤشر 1-5-3 لأهداف التنمية المستدامة) تتضمن التنوع البيولوجي</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• مؤشر قدرة النظم الإيكولوجية البيولوجية المناخية على الصمود</li> </ul>		<p>وتحمض المحيطات على التنوع البيولوجي وإلى التقليل إلى أدنى حد من الآثار السلبية للعمل المناخي على التنوع البيولوجي وتعزيز الآثار الإيجابية لهذا العمل على التنوع البيولوجي</p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• درجة تنفيذ الصكوك الدولية التي تهدف إلى مكافحة الصيد غير القانوني وغير المبلغ عنه وغير الخاضع للتنظيم (المؤشر 1-6-14 لأهداف التنمية المستدامة)</li> <li>• عدد حاملي شهادات سلسلة العهدة الصادرة عن مجلس رعاية الغابات، حسب بلد التوزيع</li> <li>• الكتلة الأحيائية لأرصدة التفريخ (المتعلقة بالأنواع المستغلة تجارياً)</li> <li>• عدد (أ) الموارد الجينية النباتية، (ب) الموارد الجينية الحيوانية للأغذية والزراعة المؤمنة في مرافق الحفظ المتوسطة أو الطويلة الأجل (المؤشر 1-5-2 لأهداف التنمية المستدامة)</li> <li>• حجم الإنتاج لكل وحدة عمل حسب فئات حجم المشاريع الزراعية/الرعية/الحريرية (المؤشر 1-3-2 لأهداف التنمية المستدامة)</li> <li>• مؤشر القائمة الحمراء (آثار مصائد الأسماك)</li> <li>• مؤشر القائمة الحمراء (آثار الاستخدام)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• مؤشر القائمة الحمراء (الأنواع المستخدمة للأغذية والأدوية)</li> <li>• مؤشر الكوكب الحي للأنواع المستخدمة</li> </ul>	<p>بالنسبة للمؤشر 1-9: لا تُقترح حالياً بيانات وصفية. يرد الوصف في إطار الغاية بـ</p> <p>بالنسبة للمؤشر 2-9: حسب نوع الوظائف من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية حسب الجنس حسب فئة العمر حسب الفئة الريفية مقابل الفئة الحضرية</p>	<p>1-9 المنافع الناجمة عن الاستخدام المستدام للأنواع البرية</p> <p>2-9 النسبة المئوية للسكان في الوظائف التقليدية</p> <p>9-ب عدد البلدان التي لديها سياسات لإدارة استخدام الأنواع البرية بشكل مستدام، وتوفير فوائد اجتماعية واقتصادية وبيئية للناس، وحماية وتشجيع الاستخدام المألوف المستدام من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية</p>	9
<ul style="list-style-type: none"> <li>• مؤشر التنوع البيولوجي الزراعي</li> <li>• أرصدة الكربون العضوي في التربة (المؤشر الفرعي بموجب المؤشر 1-3-15 لأهداف التنمية المستدامة)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• متوسط دخل صغار منتجي الأغذية حسب الجنس وحالة المجتمعات الأصلية (المؤشر 2-3-2 لأهداف التنمية المستدامة)</li> </ul>	<p>بالنسبة للمؤشر 1-10: حسب المزارع القطاعية الأسرية وغير الأسرية حسب المحاصيل، والثروة الحيوانية</p>	<p>1-10 نسبة المنطقة الزراعية الخاضعة للزراعة المنتجة والمستدامة (المؤشر 1-4-2)</p>	10

المؤشر التكميلي	مؤشر المكون	التفاصيل الاختيارية	المؤشر الرئيسي أو الثنائي <sup>18</sup>	الغاية/الهدف
<ul style="list-style-type: none"> <li>• مؤشر القائمة الحمراء (الأقارب البرية للحيوانات المستأنسة)</li> <li>• مؤشر القائمة الحمراء (الأنواع التي تقوم بالتلقيح)</li> <li>• مؤشر القائمة الحمراء (الغابات - الأنواع الخاصة)</li> <li>• مؤشر القائمة الحمراء (آثار مصايد الأسماك)</li> <li>• نسبة السلالات المحلية المصنفة على أنها معرضة لخطر الانقراض (المؤشر 2-5-2 لأهداف التنمية المستدامة)</li> <li>• نسبة الأراضي المتدهورة مقسومة على إجمالي مساحة الأراضي (المؤشر 1-3-15 لأهداف التنمية المستدامة)</li> <li>• مساحة الغابات الخاضعة للإدارة المستدامة: شهادة الإدارة الكلية للغابات الصادرة عن مجلس رعاية الغابات وبرنامج إقرار إصدار الشهادات الحرجية</li> </ul>		<p>بالنسبة للمؤشر 10-2: حسب الأقاليم الأصلية والتقليدية</p>	<p>لأهداف التنمية المستدامة) 2-10 التقدم المحرز نحو الإدارة المستدامة للغابات (المؤشر 1-2-15 لأهداف التنمية المستدامة)</p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• حسابات انبعاثات الهواء</li> <li>• نسبة الوحدات الإدارية المحلية التي لديها سياسات وإجراءات راسخة وتشغيلية لمشاركة المجتمعات المحلية في إدارة المياه والصرف الصحي (المؤشر 6-ب-1 لأهداف التنمية المستدامة)</li> <li>• نسبة السكان الذين يستخدمون خدمات مياه الشرب المدارة بأمان (المؤشر 1-1-6 لأهداف التنمية المستدامة)</li> <li>• معدل الوفيات الذي يرجع إلى المياه غير الآمنة والصرف الصحي غير الآمن ونقص النظافة الصحية (التعرض للمياه غير الآمنة) وخدمات الصرف الصحي والنظافة الصحية للجميع (المؤشر 3-9-2 لأهداف التنمية المستدامة)</li> <li>• عدد الوفيات والأشخاص المفقودين والمتضررين بشكل مباشر بسبب الكوارث لكل 100 000 من السكان (المؤشر 1-5-1 لأهداف التنمية المستدامة)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• متوسط المستويات السنوية من الجسيمات الدقيقة (مثل الجسيمات الدقيقة PM2.5 وPM10) في المدن</li> <li>• نسبة المسطحات المائية ذات جودة مياه محيطة جيدة</li> <li>• مستوى الإجهاد المائي</li> </ul>	<p>يرد الوصف في إطار الغاية بـ</p>	<p>بـ 1- الخدمات التي توفرها النظم الإيكولوجية</p>	<p>11</p>

المؤشر التكميلي	مؤشر المكون	التفاصيل الاختيارية	المؤشر الرئيسي أو الثنائي <sup>18</sup>	الغاية/الهدف
	<ul style="list-style-type: none"> <li>مؤشر سنغافورة بشأن المدن للتنوع البيولوجي</li> </ul>	<p>حسب نوع المساحة: حسب المنطقة والوحدة الأحيائية ومجموعة تفعيل النظام الإيكولوجي [(التصنيف العالمي للنظام الإيكولوجي، المستويان 2 و3)]</p>	<p>1-12 متوسط حصة المساحة المبنية من المدن والتي تتاح فيها المساحات الخضراء أو الزرقاء لاستخدام الجميع</p> <p>12-ب عدد البلدان التي لديها تخطيط حضري شامل للتنوع البيولوجي يشير إلى المساحات الحضرية الخضراء أو الزرقاء</p>	12
<ul style="list-style-type: none"> <li>إجمالي عدد عمليات نقل مواد المحاصيل من النظام المتعدد الأطراف للمعاهدة الدولية بشأن الموارد الجينية النباتية للأغذية والزراعة الواردة في بلد ما (المؤشر 1-6-15 لأهداف التنمية المستدامة)</li> <li>عدد المستخدمين الذين قدموا معلومات ذات صلة باستخدام الموارد الجينية إلى نقاط التفتيش المعينة</li> <li>عدد بيانات نقاط التفتيش المنشورة في غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع</li> <li>عدد شهادات الامتثال المعترف بها دولياً للأغراض غير التجارية المنشورة في غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>العدد الإجمالي للشهادات المعترف بها دولياً والمنشورة في غرفة تبادل المعلومات بشأن الحصول وتقاسم المنافع</li> </ul>	<p>يرد الوصف في الغاية جيم</p>	<p>جيم-1 المنافع النقدية المستلمة وفقاً للصكوك الدولية المتفق عليها للحصول وتقاسم المنافع</p> <p>جيم-2 المنافع غير النقدية الناشئة عن الصكوك الدولية المتفق عليها للحصول وتقاسم المنافع</p> <p>13-ب سيرج نص المؤشر الثنائي فيما بعد</p>	13
	<ul style="list-style-type: none"> <li>دمج التنوع البيولوجي في نظم الحسابات القومية ونظم الإبلاغ، على النحو</li> </ul>		<p>14-ب عدد البلدان التي تدمج التنوع البيولوجي وقيمه المتعددة في</p>	14

المؤشر التكميلي	مؤشر المكون	التفاصيل الاختيارية	المؤشر الرئيسي أو الثنائي <sup>18</sup>	الغاية/الهدف
	<p><u>المحدد في تنفيذ نظام المحاسبة البيئية الاقتصادية (المؤشر 15-9-1 (ب) لأهداف التنمية المستدامة)</u></p>		<p>السياسات واللوائح والتخطيط والعمليات الإنمائية واستراتيجيات القضاء على الفقر، وحسب الاقتضاء في الحسابات الوطنية، داخل جميع المستويات وعبرها، في جميع القطاعات، والمواءمة التدريجية لجميع الأنشطة العامة والخاصة ذات الصلة والتدفقات المالية مع أهداف وغايات الإطار</p>	
<p>• <u>عدد المنظمات داخل البلد التي أشارت إلى النية في بدء اعتماد توصيات فرقة العمل المعنية بالإفصاحات المالية ذات الصلة بالطبيعة</u></p>	<p>• <u>عدد الشركات التي تنشر تقارير الاستدامة (المؤشر 12-6-1 لأهداف التنمية المستدامة)</u></p>	<p>حسب القطاع</p>	<p>15-1 عدد الشركات التي تبلغ عن عمليات الإفصاح عن المخاطر، والتبعيات والآثار على التنوع البيولوجي</p> <p>15-ب عدد البلدان التي لديها تدابير قانونية أو إدارية أو سياساتية تهدف إلى تشجيع المؤسسات التجارية والمالية وتمكينها، ولا سيما للشركات والمؤسسات المالية الكبيرة وعبر الوطنية، للتخفيف</p>	<p>15</p>

المؤشر التكميلي	مؤشر المكون	التفاصيل الاختيارية	المؤشر الرئيسي أو الثانوي <sup>18</sup>	الغاية/ الهدف
			تدريباً من أثارها السلبية على التنوع البيولوجي، وزيادة أثارها الإيجابية، والحد من المخاطر المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وتعزيز الإجراءات الرامية إلى ضمان أنماط الإنتاج المستدامة	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>مدى تعميم (1) تعليم المواطنين العالمية و(2) تعميم التعليم من أجل التنمية المستدامة في: (أ) السياسات التعليمية على الصعيد الوطني؛ (ب) المناهج الدراسية؛ (ج) تدريب المعلمين؛ (د) تقييم الطلاب (المؤشر 1-7-4 لأهداف التنمية المستدامة)</u></li> <li>• <u>معدل إعادة التدوير على الصعيد الوطني، أطنان المواد المُعاد تدويرها (المؤشر 1-5-12 لأهداف التنمية المستدامة)</u></li> <li>• <u>التخصيص البشري لصافي الإنتاج الأولي</u></li> <li>• <u>انبعاثات ثاني أكسيد الكربون لكل وحدة من القيمة المضافة (المؤشر 1-4-9 لأهداف التنمية المستدامة)</u></li> <li>• <u>التغير في كفاءة استخدام المياه عبر الزمن (المؤشر 1-4-6 لأهداف التنمية المستدامة)</u></li> <li>• <u>مؤشرات من برنامج تقييم الأثر خلال دورة الحياة</u></li> <li>• <u>مستوى الفقر</u></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>مؤشر نفايات الأغذية (المؤشر 1-3-12 (ب) لأهداف التنمية المستدامة)</u></li> <li>• <u>البصمة المادية، ونصيب الفرد من البصمة المادية، والبصمة المادية لنصيب الفرد من إجمالي الناتج المحلي (المؤشر 1-4-8 لأهداف التنمية المستدامة)</u></li> <li>• <u>[الأثار البيئية العالمية للاستهلاك]</u></li> <li>• <u>[البصمة الإيكولوجية]</u></li> </ul>		16-1 عدد البلدان التي تضع أو تعتمد أو تنفذ صكوكا سياساتية تهدف إلى تشجيع الناس وتمكينهم من اتخاذ خيارات الاستهلاك المستدام	16
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>المؤشرات ذات الصلة ببروتوكول قرطاجنة للسلامة الأحيائية</u></li> </ul>			17-ب عدد البلدان التي اتخذت إجراءات لتنفيذ تدابير السلامة الأحيائية على النحو المبين في المادة 8(ز) من الاتفاقية وتدابير التعامل التكنولوجية	17

الغاية/ الهدف	المؤشر الرئيسي أو الثانوي <sup>18</sup>	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
	الأحيائية وتوزيع فوائدها على النحو المبين في المادة 19			
18	1-18 الحوافز الإيجابية الموجودة للترويج لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام	بالنسبة للمؤشر 1-18: حسب نوع الحافز (ضريبية، أتعاب ورسوم وإعانات، وتصاريح متاجرة، وبرامج المدفوعات مقابل خدمات النظم الإيكولوجية ونظم التعويض) <sup>20</sup>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>الإيرادات المتولدة من الضرائب والرسوم والأتعاب ذات الصلة بالتنوع البيولوجي]</u></li> <li>• <u>القيمة النقدية للإعانات الإيجابية للتنوع البيولوجي]</u></li> </ul>	
	18-2 قيمة الإعانات وغيرها من الحوافز الصارة بالتنوع البيولوجي	بالنسبة للمؤشر 2-18: حسب القطاع [الزراعة، ومصايد الأسماك، والوقود الأحفوري والقطاعات الأخرى]]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>الإيرادات المتولدة من تصاريح المتاجرة ذات الصلة بالتنوع البيولوجي (إذا حدث مزاد)</u></li> <li>• <u>القيمة النقدية للمدفوعات مقابل خدمات النظم الإيكولوجية</u></li> <li>• <u>القيمة النقدية لتعويضات التنوع البيولوجي</u></li> <li>• <u>عدد الحوافز الإيجابية الأخرى الموجودة (حسب النوع)]</u></li> <li>• <u>القيمة النقدية للحوافز الإيجابية الأخرى الموجودة للتنوع البيولوجي]</u></li> </ul>	
19	انظر مؤشرات الغاية دال	يرد الوصف في الغاية دال		انظر مؤشرات الغاية دال
20	20-ب عدد البلدان التي اتخذت إجراءات هامة لتعزيز بناء القدرات وتتميتها الحصول على التكنولوجيا ونقلها ولتعزيز تطوير الابتكار		<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>المبلغ الإجمالي للتمويل المقدم للبلدان النامية من أجل تعزيز تطوير التكنولوجيات السليمة بيئياً ونقلها ونشرها وتعميمها (المؤشر 7-17 لأهداف التنمية المستدامة)</u></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>الباحثون (بما يعادل دواما كاملاً) لكل مليون نسمة (المؤشر 9-5-2 لأهداف التنمية المستدامة)</u></li> <li>• <u>عدد الأوراق العلمية المشتركة المنشورة في نظام معلومات التنوع البيولوجي للمحيطات حسب القطاع</u></li> <li>• <u>نسبة إجمالي ميزانية البحث المخصصة للبحث في مجال التكنولوجيا البحرية</u></li> </ul>

<sup>20</sup> يعترف إطار الرصد بأنه لا ينبغي فهم أي شيء في هذا الإطار على أنه تعديل لحقوق والتزامات الأطراف بموجب منظمة التجارة العالمية.

المؤشر التكميلي	مؤشر المكون	التفاصيل الاختيارية	المؤشر الرئيسي أو الثنائي <sup>18</sup>	الغاية/الهدف
<p><u>(المؤشر 14-أ-1 لأهداف التنمية المستدامة)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>حجم تدفقات المساعدة الإنمائية الرسمية للمنح الدراسية حسب القطاع ونوع الدراسة</u></li> </ul> <p><u>(المؤشر 4-ب-1 لأهداف التنمية المستدامة)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>الواردات العالمية لسلع تكنولوجيا للمعلومات والاتصالات على النحو المعروض في التدفقات التجارية الثنائية حسب فئات سلع تكنولوجيا المعلومات والاتصالات</u></li> <li>• <u>إجمالي مبلغ التمويل المقدم للبلدان النامية للترويج عن تطوير ونقل ونشر وبث التكنولوجيات السليمة بيئياً (المؤشر 17-7-1 لأهداف التنمية المستدامة)</u></li> </ul>			والتعاون التقني والعلمي وإمكانية الحصول عليهما.	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>النمو في عدد السجلات والأنواع في قاعدة بيانات الكوكب الحي</u></li> <li>• <u>النمو في سجلات تواجد الأنواع التي يمكن الوصول إليها من خلال مرفق المعلومات العالمية للتنوع البيولوجي</u></li> <li>• <u>النمو في سجلات تواجد الأنواع البحرية التي يمكن الوصول إليها من خلال نظام معلومات التنوع البيولوجي للمحيطات</u></li> <li>• <u>نسبة الأنواع المعروفة التي تم تقييمها من خلال القائمة الحمراء للأنواع المهددة بالانقراض للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة</u></li> <li>• <u>عدد التقييمات على نسبة الأنواع المعروفة التي تم تقييمها من خلال القائمة الحمراء للأنواع المهددة بالانقراض للاتحاد الدولي لحفظ الطبيعة</u></li> <li>• <u>استقصاء محو الأمية البيولوجية (محو الأمية المتعلقة بالتنوع البيولوجي لزوار حدائق الحيوان والأحواض المائية العالمية) الذي تجربته الرابطة العالمية لحدائق الحيوانات وأحواض السمك</u></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>مؤشر معلومات الأنواع</u></li> <li>• <u>مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في صنع القرارات المتعلقة بتنفيذ الاتفاقية على جميع المستويات</u></li> <li>• <u>مؤشر التنوع اللغوي</u></li> </ul>	حسب نوع المعلومات	21-1 مؤشر عن معلومات التنوع البيولوجي لرصد إطار كونمينغ- مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي	21
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>نسب المناصب في المؤسسات الوطنية والمحلية، بما في ذلك: (أ) الهيئات التشريعية؛ (ب) الخدمة العامة؛ (ج) الهيئات</u></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>مشاركة الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية في صنع القرارات المتعلقة</u></li> </ul>	يرتبط المؤشر 9-2 بدرجة كبيرة بالهدف 22	22-1 تغيير استخدام الأراضي وحيازتها في الأقاليم	22

الغاية/ الهدف	المؤشر الرئيسي أو الثانوي <sup>18</sup>	التفاصيل الاختيارية	مؤشر المكون	المؤشر التكميلي
	التقليدية للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية] 22-ب عدد البلدان التي تتخذ إجراءات نحو التمثيل والمشاركة الكاملين، والمنصفين، والشاملين، والفعالين والذين يتسمان بالاستجابة للاعتبارات الجنسانية في صنع القرار والوصول إلى العدالة والمعلومات فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، واحترام ثقافتها وحقوقها على أراضيها، وأقاليمها، ومواردها، ومعارفها التقليدية، وكذلك من جانب النساء والفتيات والأطفال والشباب والأشخاص ذوي الإعاقة، والحماية الكاملة للمدافعين عن حقوق الإنسان في مجال البيئة	التفاصيل حسب الأقاليم الأصلية والتقليدية والإدارة لجميع المؤشرات ذات الصلة بالهدف 22	بتنفيذ الاتفاقية على جميع المستويات • مؤشر التنوع اللغوي • نسبة إجمالي السكان البالغين الذين يتمتعون بحقوق حياة آمنة للأراضي، (أ) يوثائق معترف بها قانوناً، و(ب) الذين يرون بأن حقوقهم في الأراضي مضمونة حسب الجنس ونوع الحياة (المؤشر 1-4-2 لأهداف التمتية المستدامة) • عدد ما تم التحقق منه من حالات القتل والأنواع الأخرى من الاعتداءات ضد المدافعين عن حقوق الإنسان البيئية خلال الاثني عشر شهراً الماضية (المؤشر 1-10-16 لأهداف التتمية المستدامة)	القضائية، مقارنة بالتوزيعات الوطنية، حسب الجنس والعمر والأشخاص ذوي الإعاقة والفئات السكانية (المؤشر 1-7-16 لأهداف التمتية المستدامة) • نسبة البلدان التي لديها نظم لتتبع المخصصات العامة وتحقيقها من أجل المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة (المؤشر 5-ج-1 لأهداف التتمية المستدامة) • نسبة إجمالي السكان الزراعيين الذين لديهم حقوق ملكية أو حقوق مضمونة على الأراضي الزراعية، حسب الجنس؛ ونسبة المرأة من مالكي الأراضي الزراعية أو أصحاب الحقوق عليها حسب نوع الحياة (المؤشر 5-أ-1 لأهداف التتمية المستدامة) • نسبة البلدان التي يضمن فيها الإطار القانوني (بما في ذلك القانون العرفي) للمرأة المساواة في حقوق ملكية الأراضي و/أو السيطرة عليها (المؤشر 5-أ-1 لأهداف التمتية المستدامة) • نسبة السكان الذين يرون أن عملية صنع القرار شاملة ومستجيبة، حسب الجنس والعمر والإعاقة والفئة السكانية (المؤشر 16-7-2 لأهداف التتمية المستدامة) • المنطقة التي تغطيها الأقاليم المبلغ عنها والمناطق التي تحكمها وتديرها وتحفظها الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (أقاليم الحياة للمركز الدولي للعمل الجماعي)
23	23-ب عدد البلدان التي لديها أطر قانونية أو إدارية أو	التفاصيل حسب الجنس، والعمر والإدارة بالنسبة للمؤشرات الأخرى ذات الصلة	• نسبة المقاعد التي تشغلها النساء في (أ) البرلمانات الوطنية و(ب) الحكومات	• النسبة المئوية للمناصب في المؤسسات الوطنية والمحلية، بما في ذلك: (أ) الهيئات التشريعية؛ (ب) الخدمة العامة، (ج) الهيئات

المؤشر التكميلي	مؤشر المكون	التفاصيل الاختيارية	المؤشر الرئيسي أو الثنائي <sup>18</sup>	الغاية/الهدف
<p><u>القضائية، مقارنة بالتوزيعات الوطنية، حسب الجنس والعمر والأشخاص ذوي الإعاقة والفئات السكانية</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>نسبة إجمالي السكان الزراعيين الذين لديهم حقوق ملكية أو حقوق مضمونة على الأراضي الزراعية، حسب الجنس؛ ونسبة المرأة من مالكي الأراضي الزراعية أو أصحاب الحقوق عليها حسب نوع الحياة (المؤشر 5-1-1 لأهداف التنمية المستدامة)</u></li> <li>• <u>نسبة السكان الذين يرون أن عملية صنع القرار شاملة ومستجيبة، حسب الجنس والعمر والإعاقة والفئة السكانية (المؤشر 16-7-2 لأهداف التنمية المستدامة)</u></li> <li>• <u>نسبة البلدان التي يضمن فيها الإطار القانوني (بما في ذلك القانون العرفي) للمرأة حقوقاً متساوية في ملكية الأراضي و/أو السيطرة عليها (المؤشر 5-أ-2 لأهداف التنمية المستدامة)</u></li> </ul>	<p><u>المحلية (المؤشر 5-5-1 لأهداف التنمية المستدامة)</u></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <u>مؤشر التنفيذ الوطني لخطة العمل المتعلقة بالمساواة بين الجنسين (2023-2030)</u></li> <li>• <u>نسبة إجمالي السكان البالغين الذين يتمتعون بحقوق حياة آمنة للأراضي، (أ) بوثائق معترف بها قانوناً، و(ب) الذين يرون بأن حقوقهم في الأراضي مضمونة حسب الجنس ونوع الحياة (المؤشر 1-4-2 لأهداف التنمية المستدامة)</u></li> </ul>		<p>سياساتية، بما في ذلك ضمن جملة أمور، خطة العمل المتعلقة بالمساواة بين الجنسين (2023-2030) لضمان حصول جميع النساء والفتيات على فرص متساوية والقدرة على المساهمة في تحقيق الأهداف الثلاثة الاتفاقية، بما في ذلك عن طريق ضمان المساواة في حقوق النساء ووصولهن إلى الأراضي والموارد الطبيعية</p>	

## المرفق الثاني

## قائمة الأسئلة الخاصة بالمشورات الثنائية

الغاية بـ: الاستخدام والإدارة المستدامان للتنوع البيولوجي وتقييم مساهمات الطبيعة إلى الناس، بما في ذلك وظائف وخدمات النظم الإيكولوجية، والمحافظة عليها وتعزيزها مع استعادة تلك التي تشهد تدهورا حاليا، ودعم تحقيق التنمية المستدامة من أجل مصلحة الأجيال الحالية والقادمة بحلول عام 2050.	
نص المؤشر: عدد البلدان التي لديها سياسات أو خطط عمل لتنفيذ ورصد الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي والمحافظة على مساهمات الطبيعة إلى الناس، بما في ذلك وظائف وخدمات النظم الإيكولوجية، وتعزيزها.	
بـ-1 هل وُضِعَ بلدك سياسات و/أو خطط عمل بهدف ضمان المحافظة على مساهمات الطبيعة إلى الناس، بما في ذلك وظائف وخدمات النظم الإيكولوجية، وتعزيزها واستعادتها؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئيا (د) بالكامل
بـ-2 هل وُضِعَ بلدك سياسات و/أو خطط عمل بهدف ضمان الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئيا (د) بالكامل
بـ-3 هل يرصد بلدك الاستخدام المستدام للتنوع البيولوجي؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئيا (د) بالكامل
بـ-4 هل يرصد بلدك صون واستعادة مساهمات الطبيعة لصالح البشر، بما في ذلك وظائف وخدمات النظم الإيكولوجية من أجل مصلحة الأجيال الحالية والمستقبلية؟	(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئيا (د) بالكامل
الهدف 1: ضمان خضوع جميع المناطق للتخطيط المكاني التشاركي الشامل والمتكامل للتنوع البيولوجي و/أو عمليات الإدارة الفعالة التي تعالج التغير في استخدام الأراضي والبحار، لتقريب فقدان المناطق ذات الأهمية العالية للتنوع البيولوجي، بما في ذلك النظم الإيكولوجية ذات السلامة الإيكولوجية العالية، من الصفر بحلول عام 2030، مع احترام حقوق الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.	
نص المؤشر: عدد البلدان التي تستخدم التخطيط المكاني التشاركي والمتكامل والشامل للتنوع البيولوجي و/أو عمليات الإدارة الفعالة التي تعالج التغيرات في استخدام الأراضي والبحار لجعل فقدان المناطق ذات الأهمية العالية للتنوع البيولوجي يقترب من الصفر بحلول عام 2030.	
1-1 هل تخضع جميع المناطق في بلدك للتخطيط المكاني والمتكامل والشامل للتنوع البيولوجي أو عمليات الإدارة الفعالة التي:	

<p>(أ) لا</p> <p>(ب) قيد التطوير</p> <p>(ج) جزئياً</p> <p>(د) بالكامل</p>	<p>(أ) تعالج التغير (البري) في استخدام الأراضي؟</p>
<p>(أ) لا</p> <p>(ب) قيد التطوير</p> <p>(ج) جزئياً</p> <p>(د) بالكامل</p>	<p>(ب) تعالج التغير (في المياه الداخلية) في استخدام الأراضي؟</p>
<p>(أ) لا</p> <p>(ب) قيد التطوير</p> <p>(ج) جزئياً</p> <p>(د) بالكامل</p>	<p>(ج) تعالج التغير (الساحلي والبحري) في استخدام البحار (سيعتبر غير قابل للتطبيق على الدول غير الساحلية)؟</p>
<p>(أ) للتخطيط المكاني الأرضي</p> <p>(ب) للتخطيط المكاني للمياه الداخلية</p> <p>(ج) للتخطيط المكاني الساحلي والبحري</p> <p>(د) لا شيء مما سبق</p>	<p>2-1 إذا كانت الإجابة على أي سؤال من أسئلة العنوان 1-1 أي إجابة غير "لا"، فهل وُضعت الخطط باستخدام عملية تشاركية؟ (اختر كل ما ينطبق، مع ملاحظة أنه إذا كان بلدك دولة غير ساحلية، فإن التخطيط المكاني البحري يُعتبر غير ذي صلة)</p>
<p>الهدف 6: إلغاء آثار الأنواع الغريبة الغازية على التنوع البيولوجي وخدمات النظم الإيكولوجية أو تقليلها إلى أدنى حد أو الحد منها أو تخفيفها، من خلال تحديد وإدارة مسارات إدخال الأنواع الغريبة، ومنع إدخال واستقرار جميع الأنواع الغريبة الغازية ذات الأولوية، وتقليل معدلات إدخال واستقرار الأنواع الغريبة الغازية الأخرى المعروفة أو المحتملة بنسبة لا تقل عن 50 في المائة بحلول عام 2030، والقضاء على الأنواع الغريبة الغازية أو السيطرة عليها، وخاصة في المواقع ذات الأولوية من قبيل الجزر.</p>	
<p>نص المؤشر: عدد البلدان التي تعتمد لوائح وعمليات وتدابير ذات صلة للحد من تأثير الأنواع الغريبة الغازية.</p>	
<p>(أ) لا</p> <p>(ب) قيد التطوير</p> <p>(ج) جزئياً</p> <p>(د) بالكامل</p>	<p>1-6 هل لدى بلدك لوائح وعمليات تمكن المؤسسات ذات الصلة من تنفيذ التدابير اللازمة للحد من إدخال الأنواع الغريبة الغازية وأثرها؟</p>
<p>(أ) لا</p> <p>(ب) قيد التطوير</p> <p>(ج) جزئياً</p> <p>(د) بالكامل</p>	<p>2-6 هل لدى بلدك تدابير لمنع إدخال واستقرار الأنواع الغريبة الغازية؟</p>

<p>(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل</p>	<p>3-6 هل لدى بلدك تدابير للقضاء على الأنواع الغريبة الغازية أو السيطرة عليها؟</p>
<p>الهدف 8: التقليل إلى أدنى حد من آثار تغير المناخ وتحمض المحيطات على التنوع البيولوجي وتعزيز قدرته على الصمود من خلال إجراءات التخفيف والتكيف والحد من مخاطر الكوارث، بما في ذلك من خلال الحلول القائمة على الطبيعة و/أو النهج القائمة على النظم الإيكولوجية، مع تقليل الآثار السلبية على التنوع البيولوجي إلى أدنى حد وتعزيز الآثار الإيجابية للعمل المناخي على التنوع البيولوجي.</p>	
<p>نص المؤشر: عدد البلدان التي لديها سياسات ترمي إلى التقليل إلى أدنى حد من أثر تغير المناخ وتحمض المحيطات على التنوع البيولوجي وإلى التقليل إلى أدنى حد من الآثار السلبية للعمل المناخي على التنوع البيولوجي وتعزيز الآثار الإيجابية لهذا العمل على التنوع البيولوجي.</p>	
<p>(أ) تغير المناخ (ب) تحمض المحيطات (ج) لا شيء مما سبق</p>	<p>1-8 هل تتضمن استراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي في بلدك إجراءات لمنع أو تقليل آثار ما يلي إلى أدنى حد ممكن (اختر كل ما ينطبق):</p>
<p>(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل</p>	<p>2-8 هل تعالج سياسات تغير المناخ في بلدك آثار تغير المناخ على التنوع البيولوجي؟</p>
<p>(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل</p>	<p>3-8 هل تعالج السياسات الأخرى في بلدك آثار تغير المناخ على التنوع البيولوجي؟</p>
<p>(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل</p>	<p>4-8 هل تعالج السياسات الأخرى في بلدك آثار تحمض المحيطات على التنوع البيولوجي؟</p>
<p>(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل</p>	<p>5-8 هل يتم رصد آثار تغير المناخ على التنوع البيولوجي والإبلاغ عنها؟</p>
<p>(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل</p>	<p>6-8 هل يتم رصد آثار تحمض المحيطات على التنوع البيولوجي والإبلاغ عنها؟</p>

<p>(أ) التخفيف (ب) التكيف (ج) الحد من مخاطر الكوارث (د) الحلول القائمة على الطبيعية و/أو النهج القائمة على النظم الإيكولوجية (هـ) سياسات تهدف إلى التقليل إلى أدنى حد من الآثار السلبية وتعزيز الآثار الإيجابية للعمل المناخي على التنوع البيولوجي (و) أخرى (ز) لا شيء مما سبق</p>	<p><b>7-8</b> هل تحتوي السياسات أو خطط العمل بشأن أثر تغير المناخ وتحمض المحيطات في بلدك على الأنواع التالية من الإجراءات المصممة لزيادة قدرة التنوع البيولوجي على الصمود أو الحد من الآثار (اختر كل ما ينطبق):</p>
<p>(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل</p>	<p><b>8-8</b> هل تُدرج في السياسات أو خطط العمل في بلدك تدابير للتقليل إلى أدنى حد من الآثار السلبية للعمل المناخي على التنوع البيولوجي؟</p>
<p>(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل</p>	<p><b>9-8</b> هل تُدرج في السياسات أو خطط العمل في بلدك تدابير لتعزيز الآثار الإيجابية للعمل المناخي على التنوع البيولوجي؟</p>
<p><b>الهدف 9: ضمان إدارة واستخدام الأنواع البرية على نحو مستدام، وبذلك تقديم منافع اجتماعية واقتصادية وبيئية إلى الناس، ولا سيما الذين يعيشون في أوضاع هشّة، والأكثر اعتماداً على التنوع البيولوجي، بما في ذلك من خلال الأنشطة والمنتجات والخدمات القائمة على التنوع البيولوجي المستدام التي تعزز التنوع البيولوجي، وحماية وتشجيع الاستخدام المألوف المستدام من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.</b></p>	
<p><b>نص المؤشر: عدد البلدان التي لديها سياسات لإدارة استخدام الأنواع البرية بشكل مستدام، وتوفير فوائد اجتماعية واقتصادية وبيئية للناس، وحماية وتشجيع الاستخدام المألوف المستدام من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.</b></p>	
<p>(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل</p>	<p><b>1-9</b> هل لدى بلدك صكوك قانونية أو أطر سياساتية أو تدابير إدارية أخرى بشأن الإدارة والاستخدام المستدامين للأنواع البرية؟</p>

<p>(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل</p>	<p>2-9 هل يرصد بلدك الإدارة والاستخدام المستدامين للأنواع البرية؟</p>
<p>(أ) بالنسبة للأنواع الأرضية (ب) بالنسبة لأنواع المياه العذبة (ج) بالنسبة للأنواع البحرية (د) بالنسبة للتجارة الدولية (هـ) لا شيء مما سبق]</p>	<p>3-9 هل لدى بلدك صكوك قانونية أو أطر سياساتية أخرى لتنظيم الاتجار بالأنواع البرية؟ (اختر كل ما ينطبق)</p>
<p>(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل (هـ) لا ينطبق]</p>	<p>3-9 مكرر هل لدى بلدك صكوك قانونية أو أطر سياساتية أخرى لرسم وتعزيز الأنشطة والمنتجات والخدمات المستدامة القائمة على التنوع البيولوجي التي تعزز التنوع البيولوجي؟</p>
<p>(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئياً (د) بالكامل</p> <p>[بالنسبة لما يلي: (أ) النساء والفتيات (ب) الأطفال والشباب (ج) الأشخاص ذوو الإعاقة (د) الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية]</p>	<p>4-9 هل يقوم بلدك برصد المنافع الاجتماعية والاقتصادية والبيئية الناشئة عن استخدام الأنواع البرية والتي تعود على الناس، ولا سيما الفئات التي تعيش في أوضاع هشّة والفئات الأكثر اعتماداً على التنوع البيولوجي؟ [(اختر كل ما ينطبق)]</p>

<p>لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د) لا ينطبق (هـ)</p>	<p>5-9 هل لدى بلدك صكوك قانونية أو أطر سياساتية أخرى لحماية وتشجيع الاستخدام المألوف المستدام للتنوع البيولوجي، من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، وعلى سبيل المثال، خطة العمل بشأن الاستخدام المألوف المستدام للتنوع البيولوجي أو المبادرات الأخرى ذات الصلة؟</p>
<p>الهدف 12: تحقيق زيادة كبيرة في مساحة وجودة وترابط المساحات الخضراء والزرقاء في المناطق الحضرية والمناطق المكتظة بالسكان والوصول إليها ومنافعها على نحو مستدام، عن طريق تعميم حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام، وضمان التخطيط الحضري الشامل للتنوع البيولوجي، وتعزيز التنوع البيولوجي المحلي، والترابط الإيكولوجي والسلامة الإيكولوجية، وتحسين صحة ورفاه الإنسان والعلاقة مع الطبيعة، والمساهمة في التوسع الحضري الشامل والمستدام وفي توفير وظائف وخدمات النظم الإيكولوجية.</p>	
<p>نص المؤشر: عدد البلدان التي لديها تخطيط حضري شامل للتنوع البيولوجي يشير إلى المساحات الحضرية الخضراء أو الزرقاء.</p>	
<p>لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د)</p>	<p>1-12 هل توجد في بلدك مناطق حضرية تخضع للتخطيط الحضري الشامل للتنوع البيولوجي الذي يتضمن إدارة المساحات الخضراء أو الزرقاء من أجل حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام؟</p>
<p>لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د)</p>	<p>2-12 هل توجد في بلدك مناطق حضرية تخضع للتخطيط الحضري الشامل للتنوع البيولوجي الذي يتضمن إدارة المساحات الخضراء أو الزرقاء من أجل خدمات النظم الإيكولوجية ومساهمات الطبيعة إلى الناس؟</p>

<p>الهدف 13: اتخاذ تدابير فعالة قانونية وسياساتية وإدارية وتدابير بناء القدرات على جميع المستويات، حسب الاقتضاء، لضمان التقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية ومن معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية، فضلاً عن المعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الجينية، وتيسير الحصول الملائم على الموارد الجينية، والقيام بحلول عام 2030 بتيسير تحقيق زيادة كبيرة في المنافع المتقاسمة، وفقاً للصكوك الدولية المعمول بها بشأن الحصول وتقاسم المنافع.</p>	
<p>[النص المقترح للمؤشر: عدد البلدان التي لديها تدابير فعالة قانونية، وسياساتية، وإدارية وتدابير بناء القدرات على جميع المستويات، حسب الاقتضاء، لضمان التقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية ومن معلومات التسلسل بشأن الموارد الجينية، فضلاً عن المعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الجينية.]</p>	
<p>لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د) لا ينطبق (هـ)</p>	<p>1-13 هل لدى بلدكم تدابير قانونية وإدارية وسياساتية فعالة لضمان التقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية؟</p>

<p>لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د) لا ينطبق (هـ)</p>	<p><b>2-13</b> هل لدى بلدكم تدابير لبناء القدرات لضمان التقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية؟</p>
<p>لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د)</p>	<p><b>2-13</b> هل لدى بلدك صكوك قانونية، أو أطر أو تدابير إدارية وسياساتية لضمان التقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية؟</p> <p><b>2-13 بديل (أ)</b> هل يتلقى بلدك منافع نقدية من استخدام معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية؟</p> <p><b>(ب)</b> هل يتلقى بلدك منافع غير نقدية من استخدام معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية؟</p> <p><b>2-13 مكرر</b> متابعة البلدان للألية المتعددة الأطراف لتقاسم المنافع من معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية<sup>21</sup></p> <p><b>2-13 بديل</b> سؤال بشأن معلومات التسلسل الرقمي التي ستُصاغ في ضوء العملية الجارية لوضع آلية متعددة الأطراف بشأن تقاسم المنافع الناشئة عن استخدام معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية.</p>
<p>لا (أ) نعم (ب) لا ينطبق (ج)</p>	<p><b>3-13</b> هل تتضمن التدابير المذكورة في السؤال [السؤالين 1-13 أو 2-13] استخدام المعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الجينية؟</p>
<p>لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د) لا ينطبق (هـ)</p>	<p><b>4-13 أ</b> هل يرصد بلدك [التقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة] [المنافع النقدية المتلقاة] عن استخدام الموارد الجينية و/أو المعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الجينية التي تم الحصول عليها في بلدك؟</p> <p><b>4-13 ب</b> هل يرصد بلدك [التقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة] [المنافع غير النقدية المتلقاة] عن استخدام الموارد الجينية و/أو المعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الجينية التي تم الحصول عليها في بلدك؟</p>
<p>لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د) لا ينطبق (هـ)</p>	<p><b>4-13 ب</b> هل يرصد بلدك [التقاسم العادل والمنصف للمنافع غير النقدية الناشئة] [المنافع غير النقدية المتلقاة] من استخدام الموارد الجينية و/أو المعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الجينية [التي تم الحصول عليها من بلدك]؟</p>
<p>لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د) لا ينطبق (هـ)</p>	<p><b>5-13</b> هل لدى بلدك تدابير قائمة لضمان الامتثال للتشريعات المحلية لبلد منشأ الموارد الجينية بشأن الحصول وتقاسم المنافع؟</p> <p><b>5-13 بديل</b> هل لدى بلدك تدابير لضمان التقاسم العادل والمنصف للمنافع الناشئة عن استخدام الموارد الجينية و/أو المعارف التقليدية المرتبطة بالموارد الجينية التي تم الحصول عليها في بلد آخر؟</p>

<sup>21</sup> ستُحدد صياغة السؤال على أساس نتائج العمل الذي يضطلع به الفريق العامل المفتوح العضوية المخصص المعني بتقاسم المنافع الناشئة عن استخدام معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية.

<p>الهدف 14: ضمان الدمج الكامل للتنوع البيولوجي وقيمه المتعددة في السياسات، والتشريعات، وعمليات التخطيط والتنمية، واستراتيجيات الحد من الفقر، والتقييمات البيئية الاستراتيجية، وتقييمات الأثر البيئي، وحسب الاقتضاء، الحسابات الوطنية، ضمن وعبر جميع مستويات الحكومة وعبر جميع القطاعات، وبخاصة القطاعات التي لها آثار كبيرة على التنوع البيولوجي، ومواءمة جميع الأنشطة العامة والخاصة ذات الصلة، والتدفقات المالية والنقدية بصورة متدرجة مع غايات وأهداف هذا إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي.</p>	
<p>نص المؤشر: عدد البلدان التي تدمج التنوع البيولوجي وقيمه المتعددة في السياسات واللوائح والتخطيط والعمليات الإنمائية واستراتيجيات القضاء على الفقر، وحسب الاقتضاء في الحسابات الوطنية، داخل جميع المستويات وعبرها، في جميع القطاعات، والمواءمة التدريجية جميع الأنشطة العامة والخاصة ذات الصلة والتدفقات المالية مع أهداف وغايات الإطار.</p>	
<p>1-14 هل يقوم بلدك بدمج التنوع البيولوجي وقيمه المتعددة في السياسات، والتشريعات، والتخطيط، وعمليات التنمية واستراتيجيات القضاء على الفقر على جميع مستويات الحكومة؟</p>	<p>(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئيا (د) بالكامل</p>
<p>2-14 هل يستخدم بلدك محاسبة اقتصادية بيئية لتحديد القيم النقدية وغير النقدية للتنوع البيولوجي؟</p>	<p>(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئيا (د) بالكامل</p>

<p>(أ) لا</p> <p>(ب) قيد التطوير</p> <p>(ج) جزئياً</p> <p>(د) بالكامل</p> <p>[إذا كانت الإجابة بـ "بالكامل" أو "جزئياً"، يُرجى إدراج جميع القطاعات المعنية (اختياري).]</p> <p>[إذا كانت الإجابة بـ "بالكامل" أو "جزئياً"، يُرجى إدراج جميع القطاعات المعنية ((اختياري)):]</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- الزراعة</li> <li>- مصائد الأسماك</li> <li>- الحراجة</li> <li>- تربية الأحياء المائية</li> <li>- القطاع المالي</li> <li>- السياحة</li> <li>- الصحة</li> <li>- البنية التحتية</li> <li>- الطاقة</li> <li>- التعدين</li> <li>- التصنيع والتجهيز</li> <li>- أخرى]</li> </ul>	<p><b>3-14</b> هل يدمج بلدك التنوع البيولوجي وقيمته المتعددة في السياسات والتشريعات والخطط والاستراتيجيات [عبر جميع القطاعات من أجل ضمان تعميمها؟</p>
<p>(أ) لا</p> <p>(ب) قيد التطوير</p> <p>(ج) جزئياً</p> <p>(د) بالكامل</p>	<p><b>4-14</b> هل لدى بلدك سياسات أو تشريعات أو استراتيجيات أو خطط قائمة لمواءمة جميع الأنشطة العامة والخاصة ذات الصلة بشكل تدريجي مع غايات وأهداف الإطار؟</p>
<p>(أ) لا</p> <p>(ب) قيد التطوير</p> <p>(ج) جزئياً</p> <p>(د) بالكامل</p>	<p><b>5-14</b> هل تم وضع سياسات أو تشريعات أو استراتيجيات أو خطط لمواءمة التدفقات الضريبية والمالية بشكل تدريجي مع غايات وأهداف هذا الإطار؟</p>

<p>الهدف 15: اتخاذ تدابير قانونية أو إدارية أو سياساتية لتشجيع وتمكين الأعمال التجارية، وعلى وجه الخصوص لضمان قيام جميع الشركات والمؤسسات المالية الكبيرة وعبر الوطنية بما يلي:</p> <p>(أ) إجراء عمليات منتظمة لرصد مخاطرها وتبعياتها وآثارها على التنوع البيولوجي وتقييمها والإفصاح عنها بشكل شفاف، بما في ذلك مع متطلبات لجميع الشركات والمؤسسات المالية الكبيرة وعبر الوطنية على امتداد عملياتها، وسلاسل الإمداد والقيمة والحفاظ؛</p> <p>(ب) توفير المعلومات اللازمة للمستهلكين لتعزيز أنماط الاستهلاك المستدامة؛</p> <p>(ج) الإبلاغ عن الامتثال للوائح وتدابير الحصول وتقاسم المنافع، حسب الاقتضاء؛</p> <p>من أجل الحد بصورة متدرجة من الآثار السلبية على التنوع البيولوجي، وزيادة الآثار الإيجابية، وتقليل المخاطر المتعلقة بالتنوع البيولوجي على الأعمال التجارية والمؤسسات المالية، وتعزيز الإجراءات الرامية إلى ضمان أنماط الإنتاج المستدامة.</p>	
<p>نص المؤشر: عدد البلدان التي لديها تدابير قانونية أو إدارية أو سياساتية تهدف إلى تشجيع المؤسسات التجارية والمالية وتمكينها، ولا سيما للشركات والمؤسسات المالية الكبيرة وعبر الوطنية، للتخفيف تدريجياً من آثارها السلبية على التنوع البيولوجي، وزيادة آثارها الإيجابية، والحد من المخاطر المتعلقة بالتنوع البيولوجي، وتعزيز الإجراءات الرامية إلى ضمان أنماط الإنتاج المستدامة.</p>	
<p>1-15 هل لدى بلدك تدابير قانونية أو تشريعية أو إدارية، أو سياساتية لضمان قيام الشركات والمؤسسات المالية الكبيرة وعبر الوطنية برصد المخاطر الخاصة بها والتبعيات والآثار المترتبة على التنوع البيولوجي على طول عملياتها، وسلاسل الإمداد والقيمة، وحفاظها، وتقييمها والإفصاح عنها بشكل شفاف؟</p>	<p>(أ) لا</p> <p>(ب) قيد التطوير</p> <p>(ج) جزئياً</p> <p>(د) بالكامل</p>
<p>2-15 هل اتخذ بلدك تدابير لضمان قيام الشركات والمؤسسات المالية الكبيرة وعبر الوطنية بتوفير المعلومات ذات الصلة للمستهلكين لتعزيز أنماط الاستهلاك المستدامة؟</p>	<p>(أ) لا</p> <p>(ب) قيد التطوير</p> <p>(ج) جزئياً</p> <p>(د) بالكامل</p>
<p>3-15 هل وضع بلدك تدابير لضمان قيام الشركات والمؤسسات المالية الكبيرة وعبر الوطنية بالإفصاح عن الامتثال للوائح الحصول وتقاسم المنافع؟</p>	<p>(أ) لا</p> <p>(ب) قيد التطوير</p> <p>(ج) جزئياً</p> <p>(د) بالكامل</p>
<p>4-15 هل وضع بلدك تدابير لضمان قيام الشركات والمؤسسات المالية الكبيرة وعبر الوطنية بالحد تدريجياً من آثارها السلبية على التنوع البيولوجي وتعزيز آثارها الإيجابية؟</p>	<p>(أ) لا</p> <p>(ب) قيد التطوير</p> <p>(ج) جزئياً</p> <p>(د) بالكامل</p>
<p>5-15 هل يرصد بلدك ما إذا كانت الآثار السلبية الناجمة عن الأعمال التجارية على التنوع البيولوجي قد انخفضت تدريجياً؟</p>	<p>(أ) لا</p> <p>(ب) قيد التطوير</p> <p>(ج) جزئياً</p> <p>(د) بالكامل</p>

<p>الهدف 16: ضمان تشجيع وتمكين الناس من اتخاذ خيارات استهلاك مستدامة، بما في ذلك من خلال وضع أطر سياساتية أو تشريعية أو تنظيمية داعمة، وتحسين التثقيف، والوصول إلى معلومات وخيارات ذات صلة ودقيقة، والقيام بحلول عام 2030 بتقليص البصمة العالمية للاستهلاك بطريقة منصفة، بما في ذلك من خلال تقليص هدر الأغذية العالمي إلى النصف، والحد بشكل كبير من الاستهلاك المفرط، والحد من إنتاج النفايات بشكل كبير، بغية جعل جميع الشعوب تعيش في وئام حقيقي مع أمنا الأرض.</p>	
<p>نص المؤشر: عدد البلدان التي تضع أو تعتمد أو تنفذ صكوكا سياساتية تهدف إلى تشجيع الناس وتمكينهم من اتخاذ خيارات الاستهلاك المستدام.</p>	
<p>1-16 هل أنشأ بلدك آليات أو أطر سياساتية أو تشريعية أو تنظيمية تهدف إلى دعم الاستهلاك المستدام؟</p>	<p>(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئيا (د) بالكامل</p>
<p>2-16 هل اعتمد بلدك آليات لتحسين الوعي أو التثقيف فيما يتعلق بآثار الاستهلاك على التنوع البيولوجي والوصول إلى معلومات أو خيارات ذات صلة ودقيقة تدعم الاستهلاك المستدام؟</p>	<p>(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئيا (د) بالكامل</p>
<p>3-16 هل اعتمد بلدك أو نفذ أدوات سياساتية تهدف إلى تشجيع وتمكين الناس من اتخاذ خيارات الاستهلاك المستدام، بما في ذلك عن طريق الحد من هدر الأغذية، والاستهلاك المفرط، وإنتاج النفايات؟</p>	<p>(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئيا (د) بالكامل</p>
<p>الهدف 17: إرساء وتعزيز القدرات، وتنفيذ تدابير السلامة الأحيائية في جميع البلدان على النحو الوارد في المادة 8(ز) من اتفاقية التنوع البيولوجي وتدابير لمناولة التكنولوجيا البيولوجية وتوزيع منافعها على النحو الوارد في المادة 19 من الاتفاقية.</p>	
<p>نص المؤشر: عدد البلدان التي اتخذت إجراءات لتنفيذ تدابير السلامة الأحيائية على النحو المبين في المادة 8(ز) من الاتفاقية وتدابير التعامل التكنولوجية الأحيائية وتوزيع فوائدها على النحو المبين في المادة 19.</p>	
<p>1-17 هل وضع بلدك تدابير تتعلق بالسلامة الأحيائية وسياساتية وقانونية وإدارية وغيرها من التدابير على النحو الوارد في المادة 8(ز) من الاتفاقية؟</p>	<p>(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئيا (د) بالكامل</p>
<p>2-17 هل ينفذ بلدك تدابير السلامة الأحيائية على النحو الوارد في المادة 8(ز) من الاتفاقية؟</p>	<p>(أ) لا (ب) قيد التطوير (ج) جزئيا (د) بالكامل</p>

<p>لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئيا (ج) بالكامل (د)</p>	<p><b>3-17</b> هل اتخذ بلدك تدابير تشريعية أو إدارية أو سياساتية، حسب الاقتضاء، لإتاحة المشاركة الفعالة في أنشطة بحوث التكنولوجيا البيولوجية من جانب الأطراف، ولا سيما من البلدان النامية، التي توفر الموارد الجينية لمثل هذه البحوث على النحو الوارد في الفقرة 1 من المادة 19 من الاتفاقية؟</p>
<p>لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئيا (ج) بالكامل (د)</p>	<p><b>4-17</b> هل اتخذ بلدك تدابير عملية لتعزيز والنهوض بالوصول ذي الأولوية للأطراف، وخاصة البلدان النامية، على أساس عادل ومنصف إلى النتائج والمنافع الناشئة عن التكنولوجيات البيولوجية القائمة على الموارد الجينية التي تقدمها تلك الأطراف، على النحو الوارد في الفقرة 2 من المادة 19 من الاتفاقية؟</p>
<p>لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئيا (ج) بالكامل (د)</p>	<p><b>5-17</b> هل يقوم بلدك بإجراء تقييمات سليمة علميا للمخاطر المتعلقة باستخدام وإطلاق الكائنات الحية المحورة؟</p>
<p>لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئيا (ج) بالكامل (د)</p>	<p><b>6-17</b> هل يوفر بلدك الوصول إلى المعلومات المتعلقة بالسلامة الأحيائية لأغراض نقل ومناولة واستخدام الكائنات الحية المحورة بأمان؟</p> <p><b>7-17</b> يُضاف لاحقا سؤال بشأن بناء القدرات فيما يتعلق بالهدف [17].</p>
<p><b>الهدف 20:</b> تعزيز بناء القدرات وتنميتها، والوصول إلى التكنولوجيا ونقلها، والترويج لتطوير الابتكارات والوصول إليها، والتعاون التقني والعلمي، بما في ذلك من خلال التعاون بين بلدان الجنوب، والتعاون بين بلدان الشمال وبلدان الجنوب، والتعاون الثلاثي، لتلبية احتياجات التنفيذ الفعال، وبخاصة في البلدان النامية وتعزيز التنمية المشتركة للتكنولوجيا، وبرامج البحوث العلمية المشتركة لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه بصورة مستدامة وتعزيز قدرات البحث العلمي، وقدرات الرصد بما يتفق مع طموح غايات وأهداف الإطار.</p>	
<p>نص المؤشر: عدد البلدان التي اتخذت إجراءات هامة لتعزيز بناء القدرات وتنميتها الحصول على التكنولوجيا ونقلها ولتعزيز تطوير الابتكار والتعاون التقني والعلمي وإمكانية الحصول عليهما.</p>	
<p>لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئيا (ج) بالكامل (د)</p>	<p><b>1-20</b> هل لدى بلدك [خطة (خطط) عمل وطنية لبناء القدرات وتنميتها أو] خطط أو سياسات أو أدوات أخرى لتلبية الاحتياجات المتعلقة بالتنوع البيولوجي؟</p>
<p>النساء والفتيات (أ) الأطفال والشباب (ب) الأشخاص ذوي الإعاقة (ج) الشعوب الأصلية (د) والمجتمعات المحلية (هـ) أخرى (هـ)</p>	<p><b>2-20</b> هل لدى بلدك تدابير لضمان المشاركة الكاملة والفعالة للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والفتيات والأطفال والشباب والأشخاص ذوي الإعاقة في أنشطة بناء القدرات وتنميتها من أجل حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام؟ (اختر كل ما ينطبق)</p>

<p>لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (د)</p>	<p><b>3-20</b> هل أجرى بلدك تقييماً ذاتياً للقدرات الوطنية أو أي عمليات أخرى لتقييم الاحتياجات من القدرات لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام؟</p>
<p>النساء والفتيات (أ) الأطفال والشباب (ب) الأشخاص ذوي الإعاقة (ج) الشعوب الأصلية (د) والمجتمعات المحلية (هـ) أخرى (هـ)</p>	<p><b>4-20</b> هل أجرى بلدك تقييماً وطنياً للاحتياجات في مجال بناء القدرات وتميئتها لدى الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية والنساء والفتيات والأطفال والشباب والأشخاص ذوي الإعاقة من أجل حفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام؟ (اختر كل ما ينطبق)</p>
<p>لا (أ) قيد التطوير (ب) جزئياً (ج) بالكامل (يُرجى التحديد لكل نوع من الشراكات (اختياري)) (د)</p>	<p><b>5-20</b> هل أرسى بلدك شراكات لتعزيز تطوير التكنولوجيا المشتركة وبرامج البحث العلمي المشتركة لحفظ التنوع البيولوجي واستخدامه المستدام وتعزيز البحث العلمي وقدرات الرصد، بما في ذلك من خلال التعاون بين بلدان الجنوب، والتعاون بين بلدان الشمال والجنوب، والتعاون الثلاثي؟</p>
<p><b>الهدف 22:</b> ضمان تمثيل الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية الكامل والمنصف والشامل والفعال والذي يتسم بالاستجابة للاعتبارات الجنسانية ومشاركتها في صنع القرارات والوصول إلى العدالة والمعلومات ذات الصلة بالتنوع البيولوجي، مع احترام ثقافتها وحقوقها على أراضيها، وأقاليمها، ومواردها، ومعارفها التقليدية، بالإضافة إلى النساء والفتيات، والأطفال والشباب، والأشخاص ذوي الإعاقة وضمان الحماية الكاملة للمدافعين عن حقوق الإنسان البيئية.</p>	
<p>نص المؤشر: عدد البلدان التي تتخذ إجراءات نحو التمثيل والمشاركة الكاملين، والمنصفين، والشاملين، والفعالين والذين يتسمان بالاستجابة للاعتبارات الجنسانية في صنع القرار والوصول إلى العدالة والمعلومات فيما يتعلق بالتنوع البيولوجي من جانب الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية، واحترام ثقافتها وحقوقها على أراضيها، وأقاليمها، ومواردها، ومعارفها التقليدية، وكذلك من جانب النساء والفتيات والأطفال والشباب والأشخاص ذوي الإعاقة، والحماية الكاملة للمدافعين عن حقوق الإنسان في مجال البيئة.</p>	
	<p><b>1-22</b> هل لدى بلدك أطر سياسية، وتشريعية، وإدارية على المستويين الوطني ودون الوطني من أجل:</p>
<p>الشعوب الأصلية (أ) والمجتمعات المحلية (ب) النساء والفتيات (ج) الأطفال والشباب (د) الأشخاص ذوي الإعاقة (هـ) أخرى (هـ)</p>	<p>(أ) ضمان التمثيل والمشاركة الكاملين، والمنصفين، والشاملين، والفعالين، والذين يتسمان بالاستجابة للاعتبارات الجنسانية في صنع قرارات التنوع البيولوجي المتعلقة بالتنوع البيولوجي للفئات التالية (اختر كل ما ينطبق):</p>

<p>(أ) الثقافة والممارسات</p> <p>(ب) الحقوق على الأراضي والأقاليم</p> <p>(ج) الحقوق على الموارد</p> <p>(د) الحقوق على المعارف التقليدية</p> <p>(هـ) لا ينطبق</p>	<p>(ب) احترام الحقوق والثقافات التالية للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (اختر كل ما ينطبق):</p>
<p>(أ) لا</p> <p>(ب) نعم</p>	<p>(ج) ضمان الحماية الكاملة للمدافعين عن حقوق الإنسان البيئية؟</p>
<p>(أ) الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية</p> <p>(ب) النساء والفتيات</p> <p>(ج) الأطفال والشباب</p> <p>(د) الأشخاص ذوو الإعاقة</p> <p>(هـ) أخرى</p>	<p>(د) ضمان وصول عامة الجمهور إلى المعلومات المتعلقة بالتنوع البيولوجي لصالح الفئات التالية (اختر كل ما ينطبق):</p>
<p>(أ) الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية</p> <p>(ب) النساء والفتيات</p> <p>(ج) الأطفال والشباب</p> <p>(د) الأشخاص ذوو الإعاقة</p> <p>(هـ) أخرى</p>	<p>(هـ) توفير إمكانية الوصول إلى العدالة لواحدة أو أكثر من الفئات التالية (اختر كل ما ينطبق):</p>
<p>(أ) لا</p> <p>(ب) قيد التطوير</p> <p>(ج) جزئياً</p> <p>(د) بالكامل</p>	<p>2-22 هل لدى بلدك أطر وآليات تشغيلية تتعلق بالأطر السياساتية والتشريعية والإدارية المدرجة تحت السؤال 1-22؟</p>
	<p>3-22 هل يرصد بلدك ما يلي:</p>

<p>(أ) الشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية</p> <p>(ب) النساء والفتيات</p> <p>(ج) الأطفال والشباب</p> <p>(د) الأشخاص ذوو الإعاقة</p> <p>(هـ) أخرى</p>	<p>(أ) التمثيل والمشاركة الكاملين، والمنصفين، والشاملين، والفعالين، واللذين يتسمان بالاستجابة للاعتبارات الجنسانية في صنع القرارات المتعلقة بالتنوع البيولوجي للفئات التالية (اختر كل ما ينطبق):</p>
<p>(أ) الثقافة والممارسات</p> <p>(ب) الحقوق على الأراضي والأقاليم</p> <p>(ج) الحقوق على الموارد الطبيعية</p> <p>(د) الحقوق على المعارف التقليدية</p> <p>(هـ) لا ينطبق</p>	<p>(ب) الثقافة والحقوق التالية للشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية (اختر كل ما ينطبق):</p>
<p>(أ) لا</p> <p>(ب) نعم</p>	<p>(ج) الحماية الكاملة للمدافعين عن حقوق الإنسان البيئية؟</p>
<p>الهدف 23: ضمان المساواة بين الجنسين في تنفيذ الإطار من خلال نهج مراعى للاعتبارات الجنسانية، حيث تحصل جميع النساء والفتيات على فرص وقدرات متساوية للمساهمة في الأهداف الثلاثة للاتفاقية، بما في ذلك من خلال الاعتراف بحقوقهن المتساوية ووصولهن المتساوي إلى الأراضي والموارد الطبيعية ومشاركتهن الكاملة، والمنصفة ذات المعنى والمستنيرة وقيادتهن على جميع مستويات الإجراءات، والمشاركة وصناعة السياسات والقرارات ذات الصلة بالتنوع البيولوجي.</p>	
<p>نص المؤشر: عدد البلدان التي لديها أطر قانونية أو إدارية أو سياساتية، بما في ذلك ضمن جملة أمور، خطة العمل المتعلقة بالمساواة بين الجنسين (2023-2030) لضمان حصول جميع النساء والفتيات على فرص متساوية والقدرة على المساهمة في تحقيق الأهداف الثلاثة للاتفاقية، بما في ذلك عن طريق ضمان المساواة في حقوق النساء ووصولهن إلى الأراضي والموارد الطبيعية.</p>	
<p>(أ) لا</p> <p>(ب) قيد التطوير</p> <p>(ج) جزئياً</p> <p>(د) بالكامل</p>	<p>1-23 هل لدى بلدك آليات لتيسير المشاركة الكاملة والمنصفة وذات المعنى والمستنيرة للنساء والفتيات وقيادتهن على جميع مستويات الإجراءات، والمشاركة وصناعة السياسات والقرارات المتعلقة بالتنوع البيولوجي؟</p>
<p>(أ) لا</p> <p>(ب) قيد التطوير</p> <p>(ج) جزئياً</p> <p>(د) بالكامل</p>	<p>2-23 هل اعتمد بلدك تدابير قانونية أو إدارية أو سياساتية تعترف صراحة بجميع حقوق النساء والفتيات وإمكانية وصولهن إلى الأراضي والموارد الطبيعية وتحميها؟</p>

<p>لا (أ)  قيد التطوير (ب)  جزئيا (ج)  بالكامل (د)</p>	<p><b>3-23</b> هل يطبق بلدك بوضوح نهجا يتسم بالاستجابة للاعتبارات الجنسانية ويعترف بمساهمات وأدوار النساء والفتيات في تنفيذ الإطار من خلال تقاريره الوطنية الخاصة بالاستراتيجية وخطة العمل الوطنية للتنوع البيولوجي؟</p>
<p>لا (أ)  قيد التطوير (ب)  جزئيا (ج)  بالكامل (د)</p>	<p><b>4-23</b> هل يقوم بلدك بجمع وتحليل البيانات المصنفة حسب نوع الجنس لتقييم الآثار المتباينة لسياسات وبرامج التنوع البيولوجي؟</p>

## [المرفق الثالث

## تحليل الفجوات: الاحتياجات البحثية ووضع المؤشرات اللازمة لتحسين رصد إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي

يشكل عام، يغطي إطار الرصد غايات وأهداف إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي ككل بشكل جيد إلى حد معقول. ومع ذلك، إذا نظرنا إلى جميع العناصر الموجودة في كل غاية أو هدف بالتفصيل، سنجد حتما بعض الفجوات. وقد حدد فريق الخبراء التقنيين المخصص المعنى بمؤشرات إطار كونمينغ-مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي هذه الفجوات من خلال تحليل تغطية كل عنصر من عناصر القسم جيم وكل غاية وهدف مع المؤشرات الرئيسية والثلاثية ومؤشرات المكونات والمؤشرات التكميلية ذات الصلة في الوثيقة CBD/SBSTTA/26/INF/19. ويوجد في الجدول أدناه أهم الفجوات المتبقية لكل غاية أو هدف. والقائمة ليست شاملة ولا تغطي جميع الفجوات المحتملة في إطار الرصد.

الغاية أو الهدف	الفجوات الرئيسية في المؤشرات في إطار الرصد لإطار كونمينغ مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي لتغطية عناصر محددة من الغايات أو الأهداف
القسم جيم	لم تتم تغطيتها بعض العناصر الرئيسية من القسم جيم بشكل جيد في إطار الرصد. ولا يتتبع إطار الرصد بشكل فعال كيفية تمثيل نظم القيم المتنوعة وإدراجها عبر الإطار. وبالإضافة إلى ذلك، لا يوجد في الوقت الحالي أي مراعاة للمساواة بين الأجيال، وهو عنصر مهم في قياس الاستدامة. وينبغي رصد دور الشباب في الإطار بشكل أفضل. وعلاوة على ذلك، فإن تقييم العلوم والابتكارات من أجل التنوع البيولوجي ليس ممكنا حتى الآن. وأخيرا، لم يتم حتى الآن إدراج دور التعليم الرسمي وغير الرسمي في مجال التنوع البيولوجي.
ألف	تتم تغطية الغاية ألف جيدا بشكل عام من خلال المؤشرات الرئيسية للإطار. وتم تحديد فجوة رئيسية واحدة فقط: البيانات المتعلقة بوفرة الأنواع البرية المحلية. ومع ذلك، تتطلب الجوانب الأخرى، مثل معدل الانقراض والترابط والسلامة، خطوات إضافية لكي يشملها بدقة المؤشر الرئيسي.
باء	تم تحديد فجوتين رئيسيتين في الغاية باء. فلا يمكن إجراء رصد لقيمة مساهمات الطبيعة إلى الناس واستعادتها باستخدام المؤشر الرئيسي الحالي. وبالإضافة إلى ذلك، لا يتم تناول الاستدامة بشكل جيد من خلال المؤشر الرئيسي الحالي.
جيم	لا تزال منهجية المؤشرات الرئيسية للغاية جيم قيد الإعداد، ولكن من المتوقع أن تغطي معظم جوانب الغاية. وسيتعين حل المشاكل المتعلقة بمعلومات التسلسل الرقمي بمجرد الانتهاء من المفاوضات المتعلقة بهذا الموضوع.
دال	إن عناصر الغاية دال التي تركز على الموارد تغطيها المؤشرات الرئيسية بشكل جيد. ومع ذلك، لا يتم تناول التعاون التقني والعلمي ونقل التكنولوجيا.
1	يقدم المؤشر الثنائي للهدف 1 تغطية جيدة بشكل عام للمقاصد. ومع ذلك، فإنه لا يوفر مقياسا للتغطية المكانية للتخطيط المكاني الشامل للتنوع البيولوجي. ولا يتناول المؤشر الثنائي المناطق ذات الأهمية العالية للتنوع البيولوجي؛ وهو ما يمثل فجوة رئيسية في الهدف 1.

الغاية أو الهدف	الفجوات الرئيسية في المؤشرات في إطار الرصد لإطار كونمينغ مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي لتغطية عناصر محددة من الغايات أو الأهداف
2	لا يتم تتبع فعالية تدابير الاستعادة من خلال المؤشر الرئيسي، وهو ما يفضي إلى فجوات في القدرة على قياس التحسينات في التنوع البيولوجي، ووظائف وخدمات النظم الإيكولوجية، والسلامة والترابط.
3	تم تحديد فجوتين رئيسيتين للهدف 3: تغطية المناطق ذات الأهمية الخاصة لوظائف وخدمات النظم الإيكولوجية بحسب المناطق المحمية وتدابير الحفظ الفعالة الأخرى القائمة على المناطق؛ والترابط بين هذه المناطق. وهناك فجوة أخرى تتمثل في الافتقار إلى الإرشادات اللازمة لتحديد الأراضي الأصلية والتقليدية والاعتراف بها
4	لا يغطي المؤشر الرئيسي للهدف 4 بشكل كاف استعادة الأنواع أو إجراءات الإدارة المتخذة لدعم هذه الاستعادة. وبالإضافة إلى ذلك، لا يجري تناول مسألة تقليل الصراعات بين الإنسان والحياة البرية إلى أدنى حد في إطار هذا المؤشر.
5	يتناول المؤشر الرئيسي جزئياً فقط الاستخدام المستدام وحصاد المجموعات البرية من خلال التركيز على الأسماك. ولا تتم تغطية جميع الجوانب الأخرى للهدف بشكل جيد حالياً.
6	تم تحديد فجوتين رئيسيتين في المؤشر الرئيسي للهدف 6: فهو لا يتناول حالياً آثار الأنواع الغريبة الغازية على خدمات النظم الإيكولوجية ولا القضاء على الأنواع الغريبة الغازية والسيطرة عليها في المواقع ذات الأولوية، مثل الجزر.
7	تم تحديد فجوتين رئيسيتين في المؤشرات الرئيسية للهدف 7: فهي لا تتناول حالياً التلوث بالمواد البلاستيكية ولا الآثار الشاملة للتلوث.
8	يركز المؤشر الثنائي للهدف 8 على التدابير والعمليات القائمة ولكنه لا يتناول آثار العمل المناخي وتغير المناخ وتحمض المحيطات على التنوع البيولوجي.
9	لا توجد حالياً طريقة لتقييم الاستخدام المستدام للأنواع البرية، وبالتالي لا يوجد مؤشر يجسد المنافع (الاجتماعية والاقتصادية والبيئية) المستمدة هذا الاستخدام.
10	تتركز الفجوات التي تم تحديدها للهدف 10 حول مصايد الأسماك، إذ لا يتناول المؤشر مصايد الأسماك الداخلية ولا يتتبع ممارسات تربية الأحياء المائية.
11	تتم تغطية الهدف 11 بشكل جيد من خلال مؤشره الرئيسي. ومع ذلك، لا يتم تناول المساهمات المحددة للنهج القائمة على النظم الإيكولوجية أو الحلول القائمة على الطبيعة في استعادة وصيانة وتعزيز مساهمات الطبيعة إلى الناس.
12	هناك فجوات كبيرة في تغطية المؤشر الرئيسي للهدف 12. ولن يتم تناول إلا حجم المساحات الخضراء والوصول إليها. ولن يتم تناول أي مما يلي: الرفاه، أو التعميم أو المنافع أو الترابط والجودة.

الغاية أو الهدف	الفجوات الرئيسية في المؤشرات في إطار الرصد لإطار كونمينغ مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي لتغطية عناصر محددة من الغايات أو الأهداف
13	تم تحديد فجوتين رئيسيتين للهدف 13. فلا تزال معلومات التسلسل الرقمي بشأن الموارد الجينية غير محددة ولم يتم التوصل إلى أي اتفاق بشأن معلومات التسلسل الرقمي، مما يجعل رصدها غير ممكن. وعلاوة على ذلك، فإن المؤشرات الحالية لا تتناول الحصول على الموارد الجينية.
14	يتناول المؤشر الثنائي للهدف 14 التغييرات الهيكلية والعمليات المطلوبة لتنفيذ جميع جوانب الهدف. ومع ذلك، فإنه لا يسمح بتتبع نتائج هذه الجهود على جميع المستويات الحكومية وعبر جميع القطاعات. وبالإضافة إلى ذلك، هناك نقص في المعلومات المتعلقة بطريقة استخدام المؤشرات في الخطط الأخرى.
15	تتم تغطية الهدف 15 بشكل جيد من خلال مؤشراتته الرئيسية والثانوية. ومع ذلك، يمكن القيام بالمزيد من العمل لقياس فعالية معايير إصدار الشهادات وتتبع قائمة المتطلبات والآليات القانونية لتنظيم الأعمال التجارية والمؤسسات المالية.
16	لا يتناول المؤشر الثنائي للهدف 16 تقليص البصمة العالمية للاستهلاك ولا تقليل هدر الأغذية العالمي إلى النصف. وبالإضافة إلى ذلك، لا يسمح هذا المؤشر بقياس نتائج الجهود المرتبطة بالهدف 16.
17	لا يتناول المؤشر الثنائي للهدف 17 تعزيز القدرة على اتخاذ تدابير السلامة الأحيائية ولا مناولة التكنولوجيا البيولوجية وتوزيع منافعها. وبالإضافة إلى ذلك، لا يقيس هذا المؤشر النتائج البيئية الناشئة عن تنفيذ المادتين 8(ز) و19.
18	تم تحديد فجوة رئيسية واحدة للهدف 18: تحديد الحوافز، بما في ذلك الإعانات الضارة بالتنوع البيولوجي. ولا يتيح أي من المؤشرين الرئيسيين الإبلاغ عن هذه الجهود.
19	يتم تناول الهدف 19 من خلال مؤشراتته بشكل جيد. ومع ذلك، لا تتم تغطية تحقيق المستوى الأمثل من المنافع المشتركة وأوجه التآزر في تمويل المناخ والتنوع البيولوجي بشكل جيد، وكذلك دور النهج غير القائمة على السوق.
20	يتتبع المؤشر الثنائي للهدف 20 وضع الشروط المطلوبة لتحقيق الهدف 20، ولكنه لا يتناول ما إذا كانت هذه الشروط تفضي إلى نتائج محققة. وبالإضافة إلى ذلك، فهو لا يتناول تعزيز القدرات في مجالي البحث والرصد.
21	لا يتناول المؤشر الرئيسي للهدف 21 فجوتين رئيسيتين: إدراج البيانات غير المتعلقة بالتنوع البيولوجي لتوجيه الحوكمة الفعالة والمنصفة؛ والإدارة المتكاملة والتشاركية للتنوع البيولوجي وجوانب الاتصالات والتثقيف وزيادة الوعي.
22	يتناول المؤشر الثنائي للهدف 22 التغييرات الهيكلية والعمليات المطلوبة لتنفيذ جميع جوانب الهدف. ومع ذلك، فإنه لا يسمح بتتبع نتائج هذه الجهود في ضمان المشاركة والوصول إلى العدالة والمعلومات بشأن الأطفال والشباب والأشخاص ذوي الإعاقة والنساء والفتيات والشعوب الأصلية والمجتمعات المحلية.

الفجوات الرئيسية في المؤشرات في إطار الرصد لإطار كونمينغ مونتريال العالمي للتنوع البيولوجي لتغطية عناصر محددة من الغايات أو الأهداف	الغاية أو الهدف
يتناول المؤشر الثنائي للهدف 23 التغييرات الهيكلية والعمليات المطلوبة لتنفيذ جميع جوانب الهدف. ومع ذلك، فإنه لا يسمح بتتبع نتائج هذه الجهود أو إلى مدى يُنفذ نهج مراعاة للاعتبارات الجنسانية، أو تعزيز مشاركة المرأة وقيادتها أو الاعتراف بإمكانية الوصول إلى الأراضي والموارد الطبيعية والمساواة في الحقوق.	23

[